



CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ HOÀNG GIA  
**皇家国际股份公司**  
ROYAL INTERNATIONAL CORPORATION



# BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN 2014



# **MUC LUC**

## **GIỚI THIỆU TỔNG QUAN RIC**

02- Thông tin chung

11- Ngành nghề kinh doanh

17- Mô hình quản trị

20- Các công ty có liên quan

## **TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG TRONG NĂM**

22- Giới thiệu Hội đồng quản trị

23- Giới thiệu Ban điều hành

24- Giới thiệu Ban kiểm soát

25- Tổ chức và nhân sự.

26 – Chính sách đối với người lao động

28- Tình hình đầu tư thực hiện dự án

30- Cơ cấu cổ đông, thay đổi vốn đầu tư chủ sở hữu

## **BÁO CÁO VÀ ĐÁNH GIÁ CỦA BAN GIÁM ĐỐC**

32- Thống kê số liệu về SXKD năm 2014

33- Doanh thu và lợi nhuận theo bộ phận

34- Báo cáo thuế đã nộp qua các năm

35- Đánh giá kết quả hoạt động SXKD

## **ĐÁNH GIÁ CỦA HĐQT VỀ HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY**

37- Báo cáo của HĐQT

## **QUẢN TRỊ CÔNG TY**

38- Hội đồng quản trị

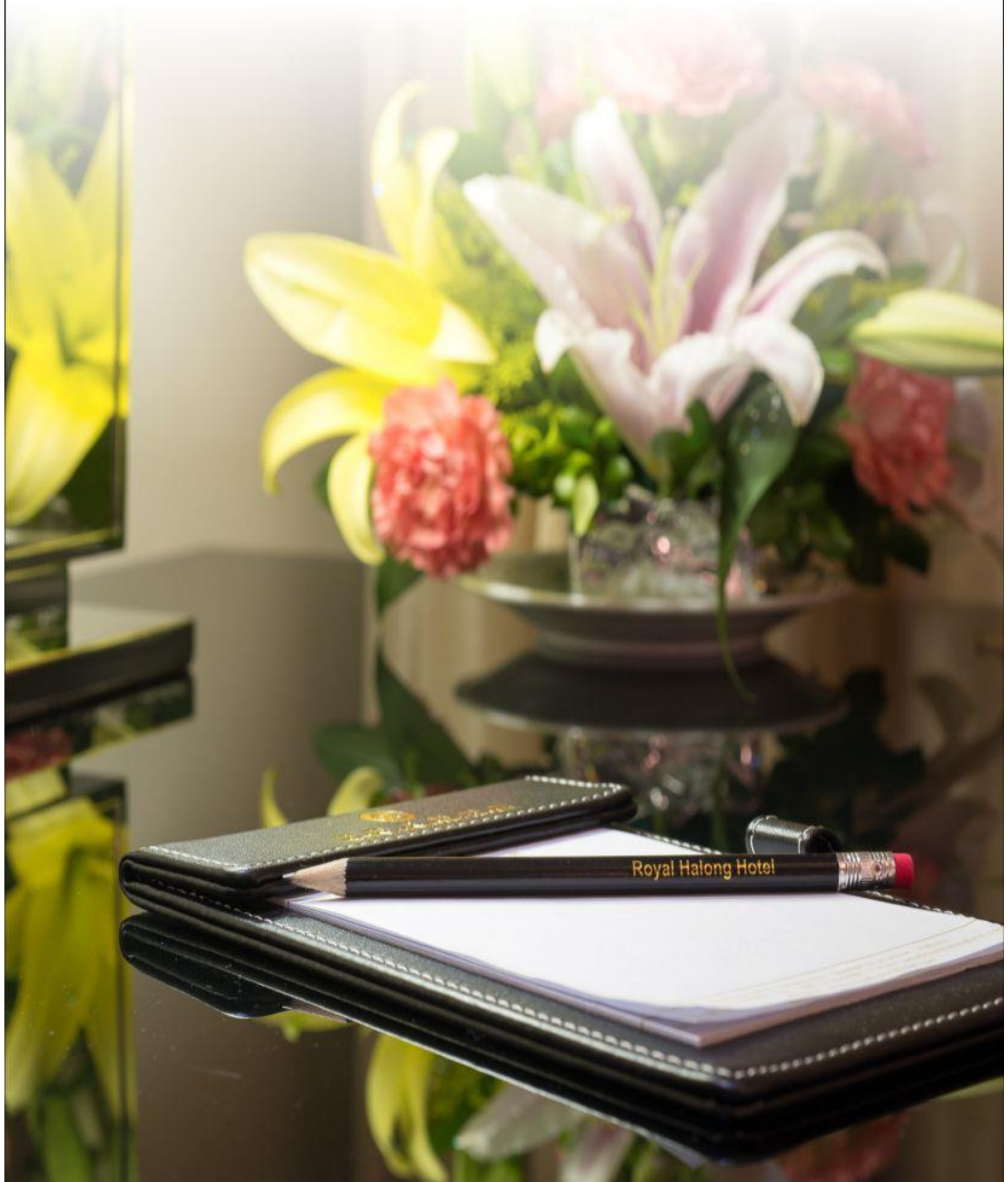
40- Ban kiểm soát

45- Các giao dịch, thù lao của HĐQT, Ban KS

46- Báo cáo quản trị rủi ro

## **BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

# TỔNG QUAN RIC





- Tên giao dịch: **Công ty Cổ phần Quốc tế Hoàng Gia**
- Tên tiếng Anh: **Royal International Corporation**
- Địa chỉ liên hệ: Phường Bãi Cháy, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh
- Điện thoại : +84 33 3848777
- Fax : +84 33 3846728
- Website : [www.royalhalong.com](http://www.royalhalong.com)
- Giấy chứng nhận đầu tư số: **221.032.000.118** do Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Ninh cấp lần đầu ngày 01/07/2008;
- Điều chỉnh lần 9 ngày 12/09/2014
- Vốn điều lệ: **703.687.540.000 đồng**
- Mệnh giá cổ phần: 10.000 đồng
- Tổng số cổ phần: 70.368.754 cổ phần
- Mã cổ phiếu: RIC



## **THÔNG TIN CHUNG(Tiếp theo)**

### **QUÁ TRÌNH HÌNH THÀNH VÀ PHÁT TRIỂN**

#### **NGÀY THÀNH LẬP**

##### **Năm 1994**

Công ty liên doanh trách nhiệm hữu hạn Quốc tế Hoàng Gia được thành lập theo Giấy phép đầu tư số 953/GP do Ủy ban Nhà nước về Hợp tác và Đầu tư cấp ngày 13/8/1994 theo hình thức công ty liên doanh giữa Công ty Kinh doanh Xuất nhập khẩu Hồng Gai (bên Việt Nam) và Ông Juan Cheng I (ông Nguyễn Chính Nghĩa) - quốc tịch Đài Loan. Hoạt động kinh doanh của Công ty là xây dựng một khách sạn đạt tiêu chuẩn quốc tế năm sao, các khu vui chơi giải trí tại phường Bãi Cháy, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh và kinh doanh các dịch vụ khách sạn tại đây. Vốn đầu tư của Công ty liên doanh là 39.000.000 USD. Vốn pháp định của Công ty liên doanh là 15.000.000 USD, trong đó:

\*Bên Việt Nam góp 3.750.000 USD, chiếm 25% vốn pháp định, bằng giá trị quyền sử dụng 8,6 ha đất, 8 ha bãi cát bờ biển và 10,8 ha mặt nước tiếp giáp bờ biển;

\*Bên nước ngoài góp 11.250.000 USD, chiếm 75% vốn pháp định, bằng tiền nước ngoài.

#### **QUÁ TRÌNH ĐỔI MỚI DOANH NGHIỆP**

##### **Năm 2002**

##### **Từ Công ty liên doanh thành Công ty cổ phần**

Ngày 22/05/2002 Bộ Kế hoạch và Đầu tư đã cấp giấy phép đầu tư số 953/GPDC chuẩn y việc bổ sung chức năng kinh doanh trò chơi có thưởng dành cho người nước ngoài của Công ty liên doanh TNHH Quốc tế Hoàng Gia. Theo đó Công ty được thiết lập một khu riêng biệt trong khuôn viên dự án để kinh doanh trò chơi có thưởng dành cho người nước ngoài.

Ngày 19/12/2002 Bộ Kế hoạch và Đầu tư đã cấp giấy phép đầu tư số 953/GPDC4 chuẩn y việc tăng vốn đầu tư của Công ty từ 39.000.000 USD lên 46.000.000 USD, tăng vốn pháp định của Công ty từ 15.000.000 USD lên 21.000.000 USD.

\* Bên Việt Nam góp 3.150.000 USD, chiếm 15% vốn pháp định, bằng giá trị quyền sử dụng 8,6 ha đất, 8 ha bãi cát bờ biển và 10,8 ha mặt nước tiếp giáp bờ biển;

\* Bên nước ngoài góp 17.850.000 USD, chiếm 85% vốn pháp định, bằng tiền nước ngoài.

##### **Năm 2005**

Ngày 15/06/2005, Bộ Kế hoạch và Đầu tư đã cấp Giấy phép đầu tư số 953/CPH-GP cho phép Công ty liên doanh TNHH quốc tế Hoàng Gia được chuyển đổi thành Công ty Cổ phần Quốc tế Hoàng Gia với số vốn điều lệ là 21.000.000 USD, tương đương 21.000.000 cổ phần, mệnh giá 1 USD/cổ phần.

## THÔNG TIN CHUNG (tiếp theo)

### Năm 2006



Ngày 14/03/2006, Bộ Kế hoạch và Đầu tư đã cấp Giấy phép đầu tư số 953 CPH/GPĐC1 chấp thuận việc chuyển đổi đồng tiền ghi trên mệnh giá cổ phiếu của Công ty. Theo đó, mệnh giá cổ phần, vốn điều lệ và tổng số lượng cổ phần của Công ty là:

- Mệnh giá cổ phần : 10.000 VND/cổ phần
- Vốn điều lệ : 332.136.000.000 VNĐ
- Tổng số lượng cổ phần: 33.213.600 cổ phần.

Ngày 22/03/2006 Bộ Kế hoạch và Đầu tư đã ban hành công văn số 1868/BKH-ĐTNN chấp thuận cho ông Nguyễn Chính Nghĩa chuyển nhượng số cổ phần tương đương 10,54% vốn điều lệ cho 81 người nước ngoài và chấp thuận về nguyên tắc việc chuyển nhượng cổ phần của các cổ đông hiện hữu và việc phát hành thêm 6,5% vốn điều lệ (tương đương 2.158.884 cổ phần) ra bên ngoài doanh nghiệp.

### Năm 2007

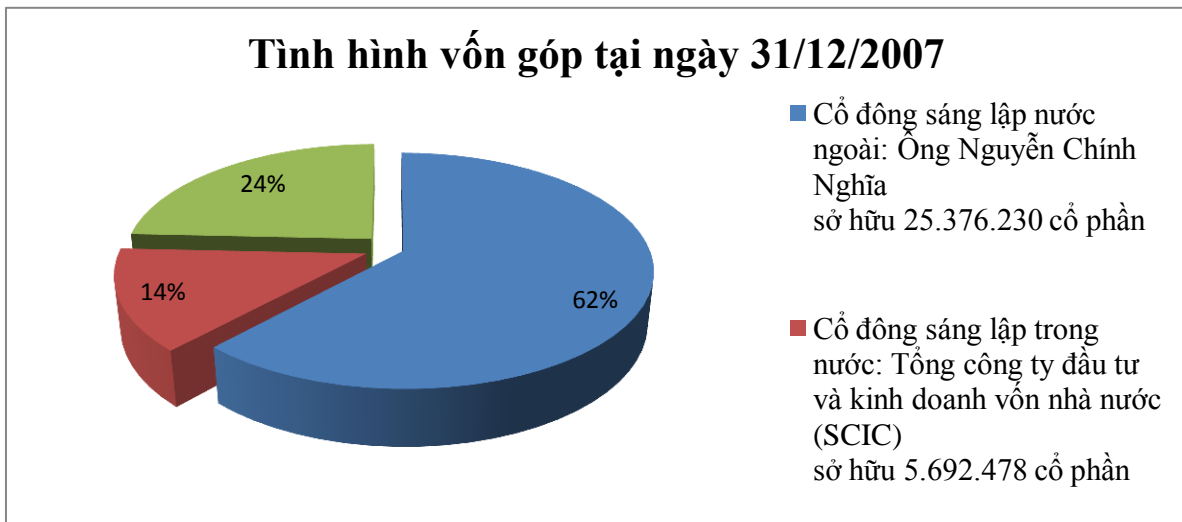
#### **Niên yết cổ phiếu trên Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh (HOSE)**

Quyền đại diện chủ sở hữu phần vốn đầu tư nhà nước đã được chuyển giao từ Công ty Du lịch Hạ long (thuộc UBND tỉnh Quảng Ninh) về Tổng công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn Nhà nước (SCIC).

Tháng 7/2007 cổ phiếu của Công ty chính thức giao dịch trên Sở giao dịch chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh với mã chứng khoán RIC.

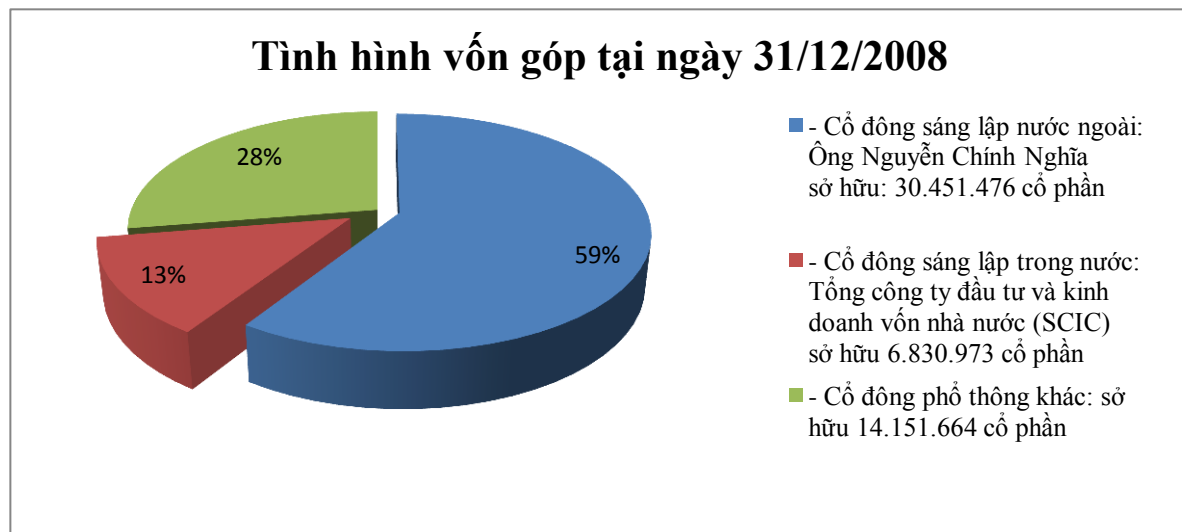
## THÔNG TIN CHUNG (tiếp theo)

Theo Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên, Công ty đã quyết định chia cổ tức năm 2006 cho cổ đông bằng cổ phiếu tương ứng 16% vốn góp, danh sách hưởng quyền chốt ngày 22/08/2007. Việc chia cổ tức này đã làm vốn điều lệ tăng lên thành 410.319.760.000 đồng.



### Năm 2008

Theo Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên năm 2008, Công ty đã quyết định chia cổ tức và cổ phiếu thưởng năm 2007 cho cổ đông bằng cổ phiếu tương ứng 20% vốn góp, danh sách hưởng quyền chốt ngày 18/7/2008. Việc chia cổ tức này đã làm vốn điều lệ tăng lên thành 492.381.130.000 đồng. Sau đó, Công ty đã phát hành thêm 2.200.000 cổ phiếu để tăng vốn điều lệ.



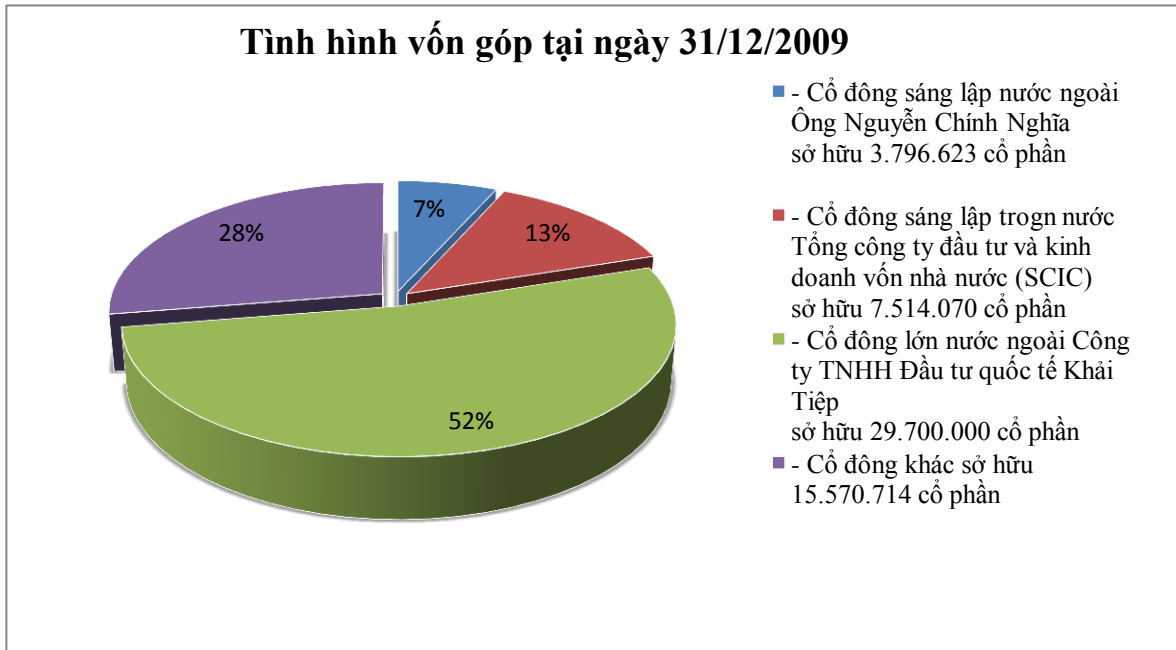
Kể từ ngày 28/10/2008 đến 22/12/2008, ông Nguyễn Chính Nghĩa - Chủ tịch HĐQT Công ty đã tiến hành chuyển nhượng 27.000.000 cổ phần (tương đương 52,49% vốn điều lệ của Công ty) trong tổng số 30.451.476 cổ phần của mình cho Công ty TNHH Đầu tư quốc tế Khải Tiệp. Đây là một công ty có tiềm lực tài chính, đồng thời đã cam kết sẽ hỗ trợ mọi điều kiện để Công ty tiếp tục thực hiện và phát triển dự án của Công ty Hoàng Gia.



## THÔNG TIN CHUNG (tiếp theo)

### Năm 2009

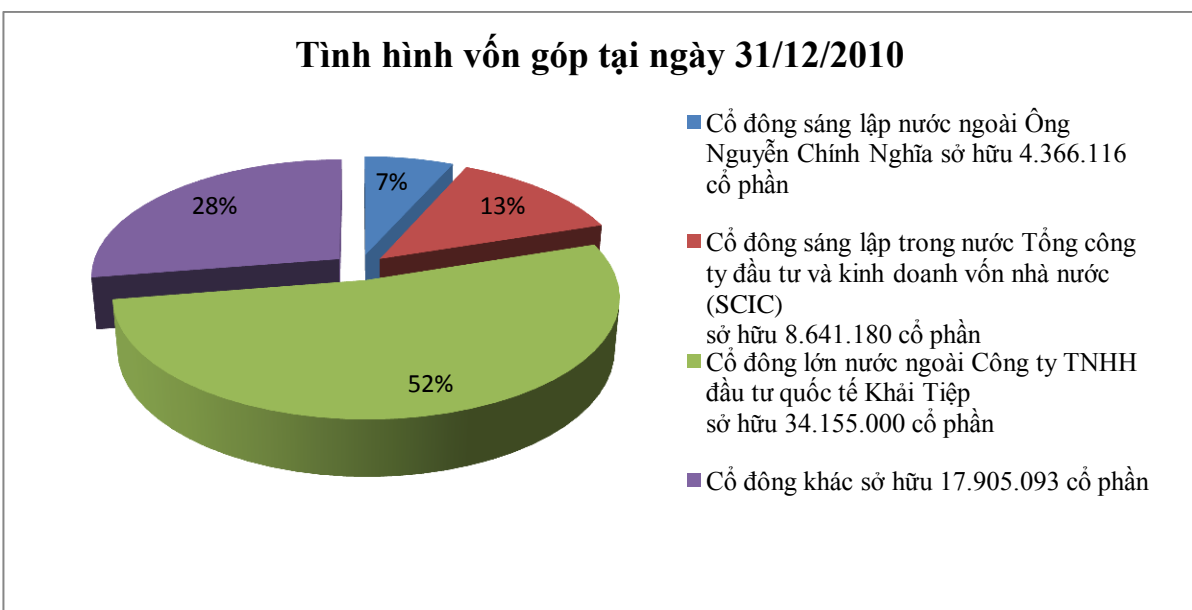
Theo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông, Công ty trả cổ phiếu thưởng năm 2008 bằng cổ phiếu tương ứng 10% vốn góp, danh sách hưởng quyền chốt ngày 10/06/2009. Điều này đã làm vốn điều lệ tăng lên 565.814.070.000 đồng.



### Năm 2010

Theo Nghị quyết của Đại hội cổ đông, Công ty thực hiện trả cổ tức năm 2009 bằng cổ phiếu và chia cổ phiếu thưởng tương ứng 15% vốn góp, danh sách hưởng quyền chốt ngày 27/07/2010.

Theo đó, vốn điều lệ của Công ty tăng từ 565.814.070.000 đồng lên 650.673.890.000 đồng.



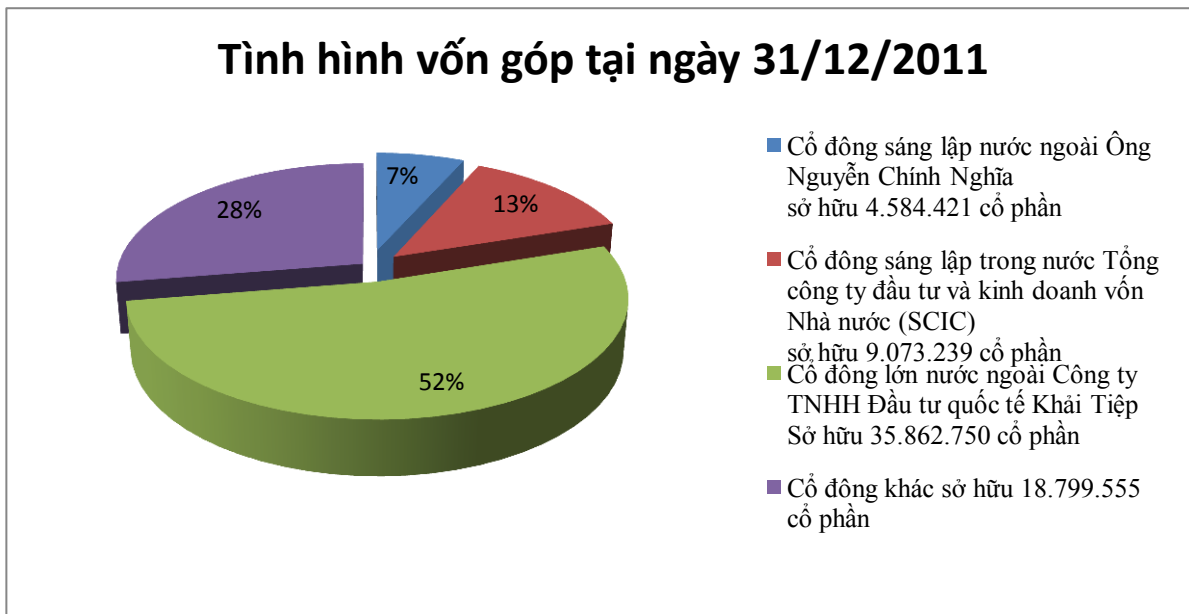


## THÔNG TIN CHUNG (tiếp theo)

### Năm 2011

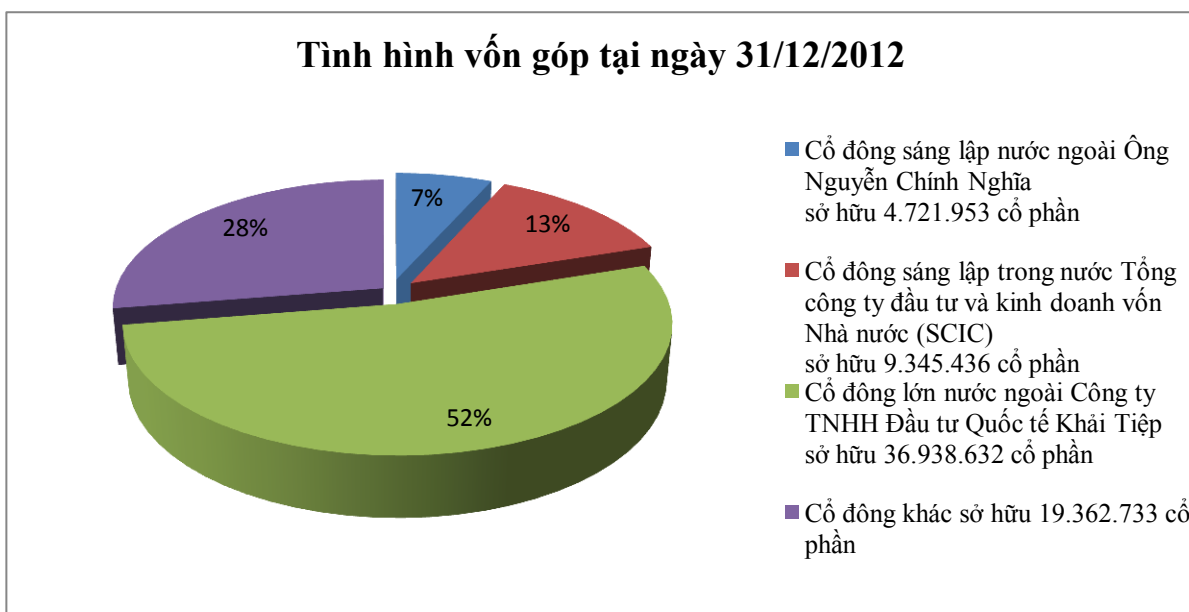
Công ty thực hiện trả cổ tức năm 2010 bằng cổ phiếu tương ứng 5% vốn góp, danh sách hưởng quyền chốt ngày 10/06/2011. Việc chi trả cổ tức bằng cổ phiếu đã làm cho vốn điều lệ của Công ty tăng từ 650.673.890.000 đồng lên 683.199.650.000 đồng.

### **Chi tiết vốn điều lệ tại ngày 31/12/2011**



### Năm 2012

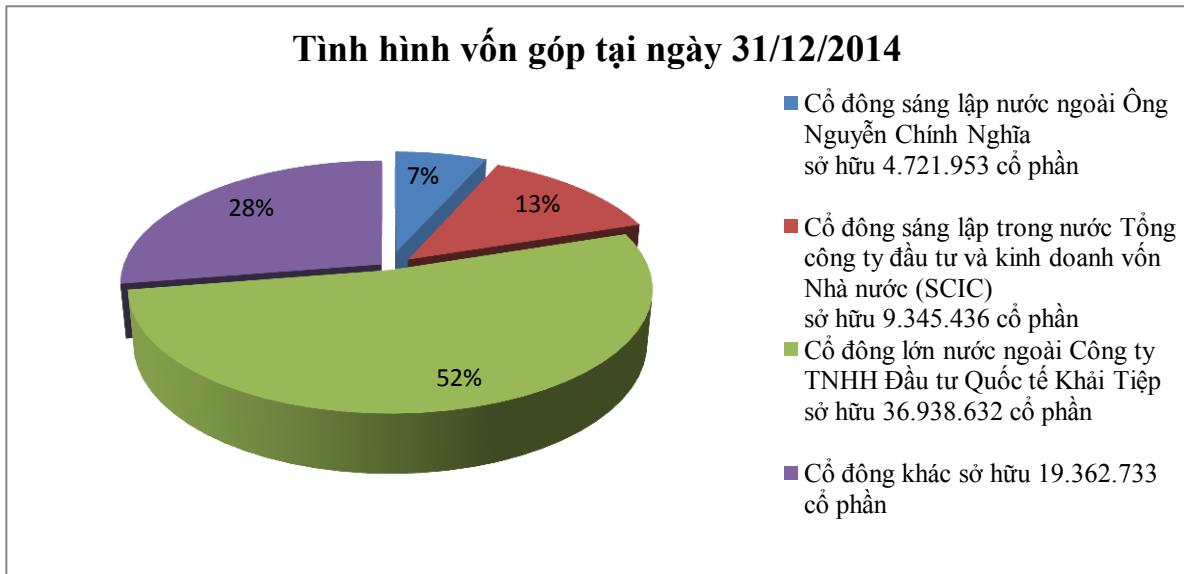
Đại hội cổ đông đã thông qua phương án trả cổ tức năm 2011 bằng cổ phiếu tương ứng 3% vốn góp, danh sách hưởng quyền chốt ngày 26/06/2012. Việc chi trả cổ tức bằng cổ phiếu đã làm cho vốn điều lệ của Công ty tăng từ 683.199.650.000 đồng lên 703.687.540.000 đồng.



## THÔNG TIN CHUNG (tiếp theo)

### Năm 2013 và Năm 2014

Do lợi nhuận thấp, Công ty không chi trả cổ tức năm 2012 và năm 2013 cho cổ đông. Vì vậy tỷ lệ góp vốn của các cổ đông trong 2 năm 2013 và năm 2014 không thay đổi.



### BẢNG BÁO CÁO VỐN ĐIỀU LỆ CỦA CÔNG TY QUA CÁC NĂM

Đơn vị tính: tỷ đồng

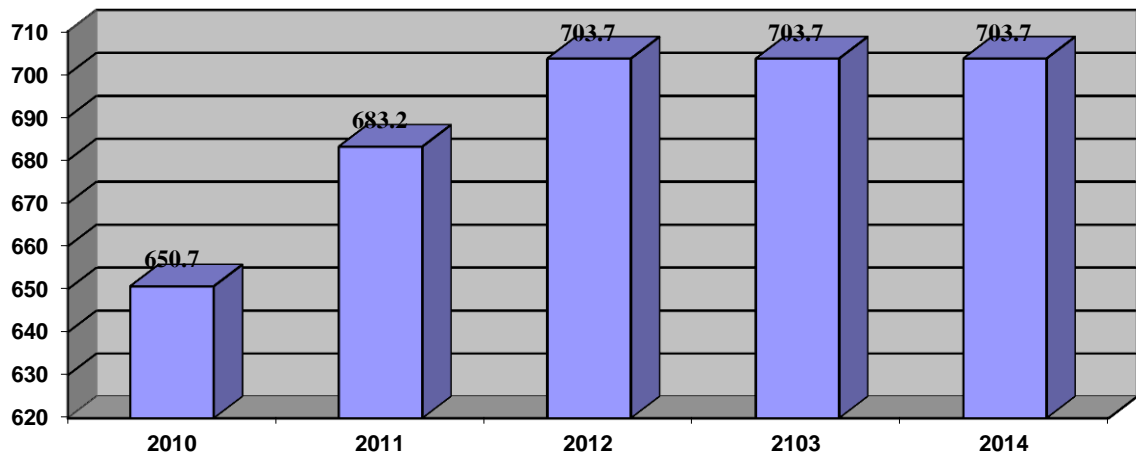
	2010	2011	2012	2013	2014
<b>I/Cổ đông sáng lập:</b>	<b>130,1</b>	<b>136,6</b>	<b>140,7</b>	<b>140,7</b>	<b>140,7</b>
- Cổ đông sáng lập nước ngoài:					
Ông Nguyễn Chính Nghĩa	43,7	45,9	47,2	47,2	47,2
- Cổ đông sáng lập trong nước:					
Tổng công ty đầu tư và kinh doanh vốn Nhà nước (SCIC)	86,4	90,7	93,5	93,5	93,5
<b>II/Cổ đông khác:</b>	<b>520,6</b>	<b>546,6</b>	<b>563,0</b>	<b>563,0</b>	<b>563,0</b>
- Cổ đông lớn nước ngoài (Công ty TNHH đầu tư quốc tế Khải Tiệp)	341,6	358,6	369,4	369,4	369,4
- Cổ đông khác:	179,0	188,0	193,6	193,6	193,6
<b>Tổng Vốn điều lệ</b>	<b>650,7</b>	<b>683,2</b>	<b>703,7</b>	<b>703,7</b>	<b>703,7</b>

(\*): Cổ đông sáng lập nước ngoài là ông Nguyễn Chính Nghĩa đã từ trần ngày 21/03/2011, nhưng chưa điều chỉnh tên người sở hữu vốn góp của ông Nguyễn Chính Nghĩa do gia đình ông Nguyễn Chính Nghĩa chưa hoàn tất thủ tục thừa kế tại Đài Loan.

## THÔNG TIN CHUNG (tiếp theo)

Vốn điều lệ của Công ty tăng trưởng qua các năm

ĐVT: Tỷ đồng





## NGÀNH NGHỀ KINH DOANH

Công ty được phân cấp quản lý theo hạng mục kinh doanh. Cơ cấu tổ chức quản lý của Công ty được chia thành 4 bộ phận với hoạt động chính như sau:

### **Khu Khách sạn Royal HaLong:**



Phương châm của khách sạn là ***“Nỗ lực đem đến cho khách hàng sự hài lòng cao nhất”***

Tọa lạc tại vị trí lý tưởng nhất của khu du lịch Bãi Cháy - Thành phố Hạ Long, gần bãi tắm tự nhiên và cách bến tàu du lịch chỉ khoảng 500m, thuận tiện cho việc đi lại tham quan của du khách. Khách sạn Royal HaLong đã được công nhận đạt tiêu chuẩn 5 sao, có tổng số 160 phòng nghỉ sang trọng nhìn ra vịnh Hạ Long - một trong bảy kỳ quan thiên nhiên mới của thế giới. Khách sạn Royal HaLong là địa chỉ nghỉ ngơi lý tưởng dành cho khách du lịch trong và ngoài nước đến Hạ Long. Trong đó gồm 10 phòng đặc biệt với diện tích 80 m<sup>2</sup>.

Khách sạn được lắp đặt nội thất nhập khẩu, phong cách sang trọng và lịch sự. Khách sạn có 20 phòng được thiết kế thông nhau, phù hợp với loại hình du lịch theo nhóm và gia đình. Hệ thống dịch vụ gồm bể bơi nước nóng trong nhà, quầy bar, nhà hàng Phúc Viên với đội ngũ đầu bếp chuyên nghiệp phục vụ 200 khách ăn.

## NGÀNH NGHỀ KINH DOANH (Tiếp theo)

### Khu Biệt thự Hoàng Gia:



**Khu Biệt thự Hoàng gia gồm 11 căn Biệt thự xây dựng riêng biệt, được xếp hạng đạt tiêu chuẩn 4 sao với tổng số 135 phòng (127 phòng Deluxe, 08 phòng Suite):**

- \* Sáu nhà Biệt thự với số lượng 14 phòng/nhà
- \* Hai nhà Biệt thự với số lượng 09 phòng/nhà
- \* Hai nhà Biệt thự với số lượng 05 phòng/nhà
- \* Một nhà Biệt thự với số lượng 23 phòng/nhà





## NGÀNH NGHỀ KINH DOANH (tiếp theo)

Khu Biệt thự Hoàng Gia còn bao gồm khu kinh doanh KTV, Spa, bể bơi ngoài trời, nhà thể hình và một số dịch vụ khác:



\* Khu KTV: Gồm 14 phòng Karaoke, phòng lạnh hệ thống ánh sáng và dàn âm thanh hiện đại.

\* Khu SPA Hoàng Gia với 26 phòng Massage khép kín gồm các dịch vụ: Xông hơi, mát xa chân, mát xa toàn thân, dịch vụ làm đẹp thẩm mỹ. Đội ngũ nhân viên được đào tạo chuyên nghiệp sẽ mang lại cho quý khách những giây phút thư giãn thoải mái.

\* Khu bể bơi: là khu bể bơi ngoài trời đẹp nhất tại Hạ Long, với phong cảnh lãng mạn, không gian rộng là nơi tổ chức các buổi dạ tiệc và hội nghị khách hàng.

\* Nhà thể hình





## NGÀNH NGHỀ KINH DOANH (tiếp theo)

### \* Các hạng mục kinh doanh ăn uống:



Bar – Buffet bể bơi: phục vụ đồ uống, các món ăn nhanh, đặc biệt phù hợp cho các bữa tiệc Buffet vào cuối tuần, với khung cảnh lãng mạn tuyệt đẹp.

Nhà hàng Tecquila: Nằm tại tầng 1 Khu vui chơi có thưởng dành cho người nước ngoài (*Câu lạc bộ quốc tế Hoàng Gia*) phục vụ cho các bữa tiệc Buffet, các món ăn Âu, Á.

Nhà hàng Phúc viên: 200 chỗ ngồi, phục vụ các thực đơn Á, Âu, buffet buổi sáng.



## NGÀNH NGHỀ KINH DOANH (tiếp theo)

### Khu Câu lạc bộ Quốc tế Hoàng Gia:



Khu vui chơi có thưởng dành cho người nước ngoài (*Câu lạc bộ Quốc tế Hoàng Gia*) được xây dựng thành một khu riêng biệt trong khuôn viên của khách sạn, có quy mô lớn và hiện đại, bao gồm 4 tầng với tổng diện tích 7.250 m<sup>2</sup>. Đây là Khu vui chơi có thưởng dành cho người nước ngoài duy nhất tại Hạ Long. Đội ngũ cán bộ quản lý chuyên nghiệp đến từ các nước Anh, Nam Phi, Đài Loan, Malaixia, Singapore... có nhiều năm kinh nghiệm quản lý tại các sòng bạc nổi tiếng trên thế giới như Genting Casino, New World Casino... nên chất lượng phục vụ tại Khu vui chơi có thưởng dành cho người nước ngoài đạt được tiêu chuẩn quốc tế. Khu vui chơi có thưởng dành cho người nước ngoài hoạt động 24/24, với các trò chơi:

1. Baccarat : 3 bàn
2. Black-Jack (21 điểm) : 3 bàn
3. Tài xỉu (to nhỏ) : 3 bàn
4. Máy đánh bài tứ lơ khơ: 3 bàn
5. Bánh xe may mắn : 3 bộ
6. Mạt chược : 3 bàn
7. Máy trò chơi điện tử : 70 máy

Doanh thu Câu lạc bộ mấy năm gần đây giảm, nguyên nhân là do lượng khách Trung Quốc và Đài Loan đến Việt Nam ít hơn. Để đẩy mạnh hoạt động kinh của Câu lạc bộ, hiện tại Công ty đã ký hợp đồng với tập đoàn Salong, các đại lý Macao, Trung Quốc, Hồng Kông, Đài Loan, phối hợp tổ chức các tour du lịch cho khách tham quan du lịch Vịnh Hạ Long, lưu trú tại Khách sạn Hoàng Gia và vui chơi tại Khu vui chơi có thưởng dành cho người nước ngoài. Công ty tập trung khai thác nguồn khách lớn từ các nước châu Á có thu nhập cao như Nhật Bản, Hàn Quốc, Thái Lan qua các kênh như đặt các văn phòng đại diện tại các nước, khai thác qua các lữ hành du lịch, quảng cáo trên các phương tiện thông tin đại chúng. Hy vọng trong thời gian tới với những thay đổi tích cực trên sẽ mang lại hiệu quả cho hạng mục kinh doanh này.

## NGÀNH NGHỀ KINH DOANH (tiếp theo)

### **Khu Công viên Hoàng Gia:**

Đây là khu Công viên vui chơi giải trí lớn tại Bãi Cháy, thành phố Hạ Long gồm các hạng mục kinh doanh sau:

- \* **Khu thương mại ven biển:**
- \* **Khu công viên vui chơi giải trí:**
- \* **Sân khấu ca múa nhạc dân tộc:**
- \* **Nhà hát múa rối nước:**

Công viên Hoàng Gia là hạng mục kinh doanh có hiệu quả, doanh thu và lợi nhuận đều tăng trưởng qua các năm, đem lại nguồn thu đáng kể cho Công ty.

Thực hiện chỉ đạo của Thường trực Tỉnh ủy Quảng Ninh và UBND Tỉnh Quảng Ninh, ngày 30 tháng 10 năm 2014, các tài sản trên đất khu Công viên Hoàng Gia tạm thời không sử dụng chờ bàn giao cho UBND tỉnh Quảng Ninh theo Thông báo số 803/TB-UBND ngày 20 tháng 9 năm 2014 của UBND thành phố Hạ Long và Quyết định số 11/QĐ-UBND ngày 06 tháng 01 năm 2015 của UBND tỉnh Quảng Ninh về việc thu hồi 203.778 m<sup>2</sup> đất tại phường Bãi Cháy, thành phố Hạ Long để giao cho UBND thành phố Hạ Long quản lý và cơ quan chức năng địa phương sẽ thực hiện đánh giá xác định giá trị đền bù cho Công ty.

Ngày 03 tháng 11 năm 2014, Công ty đã ký ‘Biên bản bàn giao mặt bằng’ về việc bàn giao toàn bộ diện tích đất Công viên cho Trung tâm phát triển quỹ đất, đồng thời Công ty đã công bố thông tin trên cổng thông tin điện tử của UBCK Nhà Nước. Nhưng do chưa có thỏa thuận đền bù nào được xác lập nên Ban Giám đốc Công ty đã có Công văn số 038/CV-HG Ngày 02 tháng 02 năm 2015 gửi Ủy ban Nhân dân Tỉnh Quảng Ninh và các sở ban ngành liên quan xác định việc bàn giao tài sản chỉ thực hiện tại thời điểm hai bên thống nhất giá trị đền bù và khẳng định tại ngày 31 tháng 12 năm 2014, toàn bộ tài sản trong khu Công viên Hoàng Gia vẫn thuộc quyền sở hữu của Công ty.

Trong năm, hạng mục Đảo Rều đã được bàn giao cho UBND tỉnh Quảng Ninh theo Quyết định thu hồi số 1713/QĐ-UBND của UBND tỉnh Quảng Ninh ngày 08 tháng 7 năm 2013.

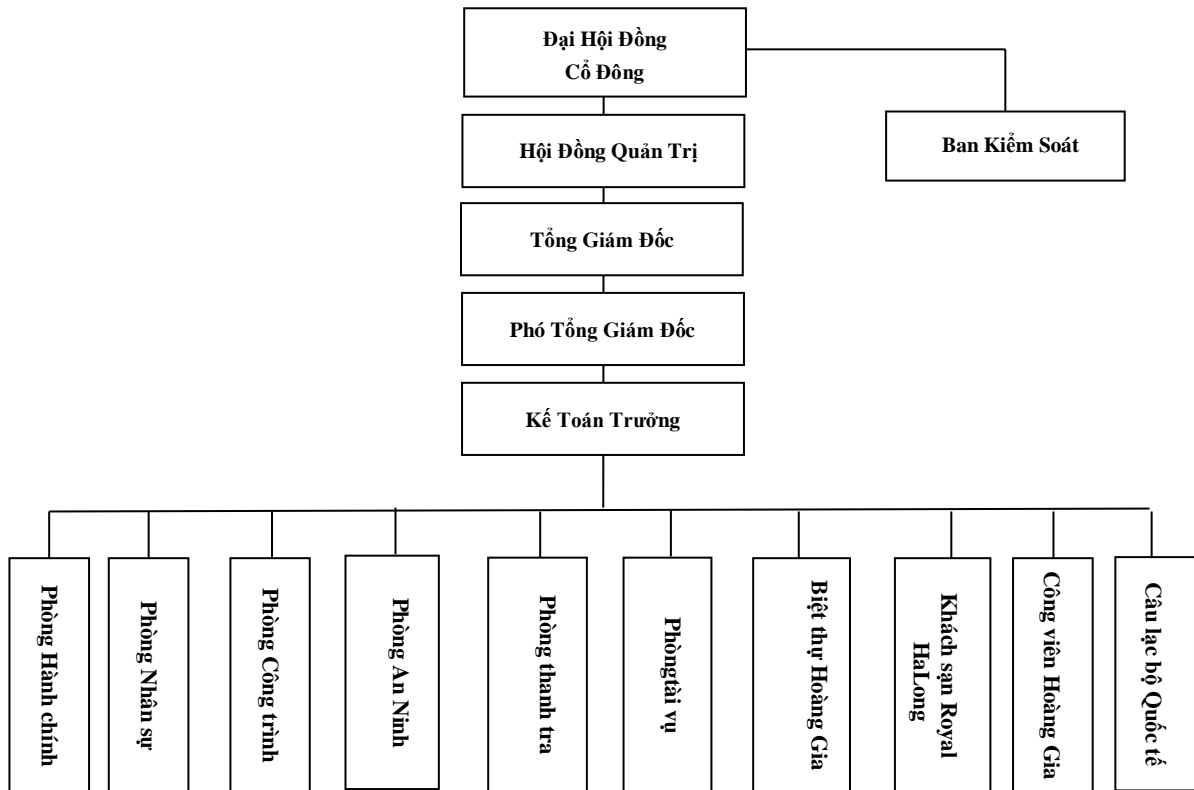
Công ty Hoàng Gia khẳng định khi UBND thành phố Hạ Long có phương án đền bù cụ thể và được sự thống nhất giữa các bên và phải được Đại hội đồng cổ đông thông qua thì Công ty mới chính thức thực hiện việc ký biên bản bàn giao đất.



## MÔ HÌNH QUẢN TRỊ

### TỔ CHỨC KINH DOANH VÀ BỘ MÁY QUẢN LÝ (tiếp theo)

#### SƠ ĐỒ TỔ CHỨC CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ HOÀNG GIA



#### CƠ CẤU BỘ MÁY QUẢN LÝ

##### ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG

Đại hội đồng cổ đông là cơ quan có thẩm quyền cao nhất của Công ty. Đại hội cổ đông thường niên được tổ chức mỗi năm một (01) lần.

Đại hội đồng cổ đông thường niên có quyền thảo luận và thông qua:

- Báo cáo tài chính năm được kiểm toán;
- Báo cáo của Hội đồng quản trị;
- Báo cáo của Ban kiểm soát;
- Kế hoạch phát triển ngắn hạn và dài hạn của Công ty.

Đại hội đồng cổ đông thường niên và bất thường thông qua quyết định về các vấn đề sau:

- Thông qua các báo cáo tài chính năm;
- Mức cổ tức thanh toán hàng năm cho mỗi loại cổ phần phù hợp với Luật Doanh nghiệp và các quyền gắn liền với loại cổ phần đó. Mức cổ tức này không cao hơn mức mà Hội đồng quản trị đề nghị sau khi đã tham khảo ý kiến các cổ đông tại Đại hội đồng cổ đông;
- Số lượng thành viên của Hội đồng quản trị;
- Lựa chọn công ty kiểm toán;

## MÔ HÌNH QUẢN TRỊ

### TỔ CHỨC KINH DOANH VÀ BỘ MÁY QUẢN LÝ (tiếp theo)

- Bầu, miễn nhiệm, bãi nhiệm và thay thế thành viên Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát;
- Tổng số tiền thù lao của các thành viên Hội đồng quản trị và Báo cáo tiền thù lao của Hội đồng quản trị;
- Bổ sung và sửa đổi Điều lệ Công ty;
- Loại cổ phần và số lượng cổ phần mới được phát hành cho mỗi loại cổ phần, và việc chuyển nhượng cổ phần của thành viên sáng lập trong vòng ba năm đầu tiên kể từ ngày thành lập;
- Chia, tách, hợp nhất, sáp nhập hoặc chuyển đổi Công ty;
- Tổ chức lại và giải thể (thanh lý) Công ty và chỉ định người thanh lý;
- Kiểm tra và xử lý các vi phạm của Hội đồng quản trị hoặc Ban kiểm soát gây thiệt hại cho Công ty và các cổ đông của Công ty;
- Quyết định giao dịch bán tài sản Công ty hoặc chi nhánh hoặc giao dịch mua có giá trị từ 50% trở lên tổng giá trị tài sản của Công ty và các chi nhánh của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất được kiểm toán;
- Công ty mua lại hơn 10% một loại cổ phần phát hành;
- Việc Giám đốc (Tổng giám đốc) điều hành đồng thời làm Chủ tịch Hội đồng quản trị;

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Hội đồng quản trị đương nhiệm của Công ty có 07 người gồm Chủ tịch và 06 thành viên. Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm nhiệm chức vụ Tổng giám đốc và đã được Hội đồng cổ đông thông qua tại Đại hội cổ đông thường niên năm 2014, cơ cấu thành viên Hội đồng quản trị của Công ty tuân thủ quy định về số thành viên Hội đồng quản trị không điều hành.

### BAN KIỂM SOÁT

Ban kiểm soát đương nhiệm có 03 người gồm Trưởng ban và 02 thành viên.

### BỘ MÁY ĐIỀU HÀNH

Đứng đầu bộ máy là Chủ tịch hội đồng quản trị kiêm Tổng giám đốc. Trợ giúp cho Tổng giám đốc có Phó Tổng giám đốc và Kế toán trưởng.

Tham mưu cho Ban điều hành gồm Giám đốc các bộ phận.

## CÁC CÔNG TY CÓ LIÊN QUAN

### **Công ty nắm giữ trên 50% vốn cổ phần/vốn góp của RIC**

Công ty TNHH Đầu tư quốc tế Khải Tiệp (**Kai Chieh International Investmen Ltd**).

Địa chỉ: 2<sup>nd</sup> Floor, P.O.BOX 30592, Cayside, Harbour Drive, Geogre Town, Grand Cayman, Cayman Islands.

Vốn điều lệ: 369.386 triệu đồng

Tỷ lệ nắm giữ: 52,49%

### **Công ty có vốn cổ phần/vốn góp do RIC nắm giữ**

Công ty chứng khoán Quốc tế Hoàng Gia (IRS)

Địa chỉ: 30 Nguyễn Du, phường Bùi Thị Xuân, quận Hai Bà Trưng - Hà nội.

Vốn điều lệ: 135.000.000.000 VNĐ

Tỷ lệ nắm giữ: 5%





# TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG TRONG NĂM

Độc lập - Tự do - Hạnh  
Phục vụ Nhân dân

## QUYẾT ĐỊNH

### TỔNG CỤC TRƯỞNG TỔNG CỤC DU LỊCH

Căn cứ Nghị định số 76/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 7 năm 2013 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch;

Căn cứ Quyết định số 23/2014/QĐ-TTg ngày 13 tháng 3 năm 2014 của Thủ tướng Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Tổng cục Du lịch trực thuộc Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch;

Căn cứ Thông tư số 88/2008/TT-BVHTTDL ngày 30 tháng 12 năm 2008 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch hướng dẫn thực hiện Nghị định số 92/2007/NĐ-CP ngày 01 tháng 6 năm 2007 của Chính phủ;

Căn cứ tiêu chuẩn xếp hạng khách sạn: TCVN 4391:2009;

Căn cứ kết quả thẩm định của Đoàn thẩm định Tổng cục Du lịch;

Xét đề nghị của Vụ trưởng Vụ Khách sạn,

### QUYẾT ĐỊNH:

- Điều 1.** Công nhận Khách sạn Hoàng Gia Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh Địa chỉ: Phường Bãi Cháy, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh Đạt tiêu chuẩn: **5 sao**, trong thời hạn ba năm kể từ ngày ký
- Điều 2.** Giám đốc Khách sạn phải treo biển thể hiện chất lượng được công nhận theo mẫu quy định của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.
- Điều 3.** Chánh Văn phòng, Vụ trưởng Vụ Khách sạn, Giám đốc Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Quảng Ninh, Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị liên quan và đốc Khách sạn có tên tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.



TỔNG CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Văn Tuấn

## GIỚI THIỆU HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2011-2015 của Công ty gồm bảy (07) thành viên.

### **Ông ĐỖ TRÍ VỸ**

#### **Chủ tịch hội đồng quản trị**

Kiểm nhiệm chức vụ Tổng giám đốc

Năm sinh: 1963

Trình độ chuyên môn: Cử nhân chuyên ngành quản trị kinh doanh

Thời gian gắn bó với Công ty: 18 năm

### **Ông PHẠM NGỌC NAM**

#### **Ủy viên Hội đồng quản trị**

Năm sinh: 1951

Trình độ chuyên môn: Cử nhân sư phạm ngoại ngữ

Thời gian gắn bó với Công ty: 20 năm



## **GIỚI THIỆU HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (Tiếp theo)**

### **Ông NGUYỄN KHỞI PHÁT**

#### **Ủy viên Hội đồng quản trị**

Năm sinh: 1981

Trình độ chuyên môn: Cử nhân chuyên ngành quản trị kinh doanh

Thời gian gắn bó với Công ty: 04 năm

### **Bà NGUYỄN TIỂU MAI**

#### **Ủy viên Hội đồng quản trị**

Năm sinh: 1979

Trình độ chuyên môn: Cử nhân chuyên ngành quản trị kinh doanh

Thời gian gắn bó với Công ty: 04 năm

### **Bà NGÔ NGUYỆT HOA**

#### **Ủy viên Hội đồng quản trị**

Năm sinh: 1969

Trình độ chuyên môn: Cao đẳng kế toán tài vụ

Thời gian gắn bó với Công ty: 01 năm

### **Bà NGUYỄN LINH CHI**

#### **Ủy viên Hội đồng quản trị**

Năm sinh: 1960

Trình độ chuyên môn: Cử nhân tài chính kế toán

Thời gian gắn bó với Công ty: 20 năm

### **Bà ĐÀO NGỌC HOA**

#### **Ủy viên Hội đồng quản trị**

Năm sinh: 1970

Trình độ chuyên môn: Thạc sĩ kinh tế, cử nhân ngoại ngữ

Thời gian gắn bó với Công ty: 03 năm



## GIỚI THIỆU BAN ĐIỀU HÀNH



Thành viên Ban giám đốc điều hành năm 2014 gồm:

### **Ông ĐỖ TRÍ VỸ**

#### **Tổng giám đốc (kiêm Chủ tịch hội đồng quản trị)**

**QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:** Ông được bổ nhiệm là chủ tịch Hội đồng quản trị từ tháng 01/2010 và kiêm nhiệm chức vụ Tổng giám đốc Công ty từ 01/07/2013. Việc kiêm nhiệm chức vụ này đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2014 biểu quyết thông qua. Trước đó ông đã từng làm kế toán trưởng, phó tổng giám đốc của Công ty cổ phần quốc tế Hoàng Gia. Từ năm 2000 đến tháng 01/2010 ông là Tổng Giám đốc của Công ty .

### **Ông PHẠM NGỌC NAM**

#### **Phó Tổng Giám đốc (kiêm ủy viên Hội đồng quản trị)**

**QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:** Từ năm 1976-1992 ông công tác tại phòng giáo dục TP Hạ Long và từ năm 1992-1994 công tác tại Công ty xuất nhập khẩu Hòn Gai. Từ năm 1994 đến tháng 8/2008 ông làm Giám đốc nhân sự Công ty cổ phần quốc tế Hoàng Gia. Từ tháng 4/2008 ông đảm nhiệm chức Phó tổng giám đốc và thành viên Hội đồng quản trị Công ty. Ông là đại diện của Tổng công ty đầu tư và kinh doanh vốn Nhà nước (SCIC) tại Công ty cổ phần quốc tế Hoàng Gia.

### **Bà NGUYỄN LINH CHI**

#### **Kế toán trưởng (kiêm ủy viên Hội đồng quản trị)**

**QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:** Bà từng công tác tại Công ty xuất nhập khẩu Hòn Gai, Quảng Ninh với chức vụ phó phòng kế toán. Từ năm 1994 bà công tác tại phòng kế toán Công ty cổ phần quốc tế Hoàng Gia và năm 2005 đảm nhiệm chức vụ Kế toán trưởng của Công ty. Từ tháng 04 năm 2008 bà được bầu là Ủy viên Hội đồng quản trị của Công ty.

## GIỚI THIỆU BAN KIỂM SOÁT



Thành viên Ban kiểm soát năm 2014 không thay đổi so với năm 2013, gồm ba thành viên dưới đây:

### **Ông PHẠM VĂN KHÔI**

**Trưởng Ban kiểm soát**

Năm sinh: 1953

Trình độ chuyên môn: Cử nhân sư phạm ngoại ngữ

Thời gian gắn bó với Công ty: 19 năm

### **Bà VƯƠNG THANH LINH**

**Ủy viên Ban kiểm soát**

Năm sinh: 1957

Trình độ chuyên môn: Cử nhận chuyên ngành ngoại thương quốc tế

Thời gian gắn bó với Công ty: 06 năm

### **Ông TÔ KIẾN DUY**

**Ủy viên Ban kiểm soát**

Năm sinh: 1965

Trình độ chuyên môn: Cử nhân chuyên ngành quảng cáo

Thời gian gắn bó với Công ty: 05 năm

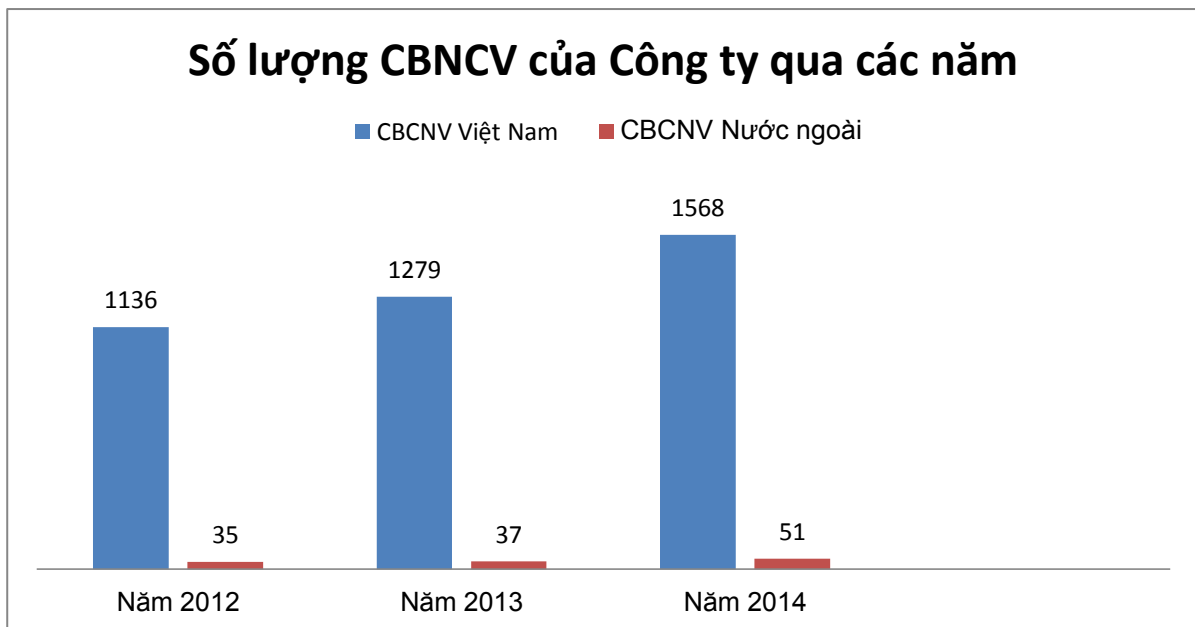
## TỔ CHỨC VÀ NHÂN SỰ

Tổng số CBCNV của Công ty tính đến thời điểm 31/12/2014: 1.619 người

Trình độ	Số lượng người	Tỷ lệ (%)
1. Lao động được đào tạo	1.110	68,56
- Trình độ Đại học và sau Đại học	257	15,87
- Trình độ Cao đẳng, Trung cấp, Học nghề, Sơ cấp	487	30,08
- Công nhân kỹ thuật, tay nghề cao	366	22,61
2. Lao động phổ thông	458	28,29
3. Lao động nước ngoài	51	3,15
<b>4. Tổng số</b>	<b>1.619</b>	<b>100%</b>

Thu nhập bình quân của nhân viên (Tại thời điểm 31 tháng 12 năm 2014)

Nhân viên theo quốc tịch	Số lượng (người)	Thu nhập bình quân
1. CBCNV Việt Nam	<b>1.568</b>	4,3 triệu
2. CBCNV nước ngoài	51	1.708USD





# CHÍNH SÁCH ĐỐI VỚI NGƯỜI LAO ĐỘNG

## CHẾ ĐỘ LÀM VIỆC

Công ty thực hiện chế độ làm việc 6 ngày/tuần và 8 giờ/ngày. Tùy theo từng bộ phận kinh doanh, tùy điều kiện công việc đòi hỏi mà chủ quản bộ phận bố trí nhân viên làm việc theo ca hoặc làm thêm giờ nhưng vẫn đảm bảo số giờ tiêu chuẩn theo đúng quy định.

Toàn cán bộ, nhân viên trong Công ty được nghỉ 1 ngày/ tuần và dựa theo thời gian làm việc tại Công ty để hưởng chế độ nghỉ phép từ 12 đến 16 ngày/năm. Nhân viên làm việc đủ 12 tháng sẽ được nghỉ phép 12 ngày/ năm, cứ mỗi 5 năm làm việc tại Công ty sẽ được nghỉ phép thêm 1 ngày.

Hàng năm tất cả các nhân viên trong Công ty đều được nghỉ lễ, tết theo quy định của Bộ luật Lao động và các quy định liên quan.

## PHÚC LỢI NHÂN VIÊN

Để đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm, đảm bảo sức khỏe và được Ban lãnh đạo quan tâm, Cán bộ nhân viên được ăn 1 bữa chính tại Công ty do Bếp ăn tập thể của Công ty chế biến. Thực đơn được thay đổi hàng ngày đảm bảo đầy đủ chất dinh dưỡng.

Công ty tổ chức khám chữa bệnh định kỳ 1 lần/ năm cho toàn thể cán bộ nhân viên trong Công ty. Qua những đợt khám bệnh định kỳ, nhiều anh chị em đã phát hiện bệnh ngay thời kỳ mới phát triển và điều trị bệnh kịp thời.

Có ký túc xá hoặc hỗ trợ tiền thuê nhà cho cán bộ nhân viên có hộ khẩu ngoại tỉnh.

## CHÍNH SÁCH NHÂN VIÊN

Công ty đã xây dựng và áp dụng thang, bảng lương mới phù hợp với mô hình công ty cổ phần, theo quy định của Bộ luật lao động - Thương binh xã hội, hướng tới việc trả lương theo thị trường nhằm hạn chế hiện tượng chảy máu chất xám và thu hút lao động giỏi. Công ty đã thực hiện tốt chế độ Bảo hiểm xã hội, Bảo hiểm y tế, Bảo hiểm thất nghiệp cho người lao động theo đúng các quy định của Luật bảo hiểm xã hội và các quy định của Chính phủ.

Bên cạnh đó, Công ty cũng ban hành Chính sách nhân viên, hàng năm được chỉnh sửa bổ sung phù hợp với tình hình thực tế của Công ty. Quy định các chính sách áp dụng cho toàn thể CBCNV và một số chính sách có tính đãi ngộ với những người lao động giỏi, có trình độ quản lý và chuyên môn cao, bao gồm: chế độ lương, thưởng, đào tạo, học tập, nghỉ ngơi, lưu trú và các chế độ phúc lợi khác.

Để nâng cao tinh thần đoàn kết và tạo sân chơi lành mạnh, Công đoàn Công ty đã tổ chức giao lưu văn nghệ, thể thao giữa nhân viên các bộ phận trong công ty với nhau, nhân viên trong Công ty với các nhóm đoàn thanh niên hoạt động trong khu vực phường Bãi Cháy thông qua các tour du lịch tập thể, các cuộc thi đấu cầu lông, bóng đá, ngày hội 20/10, 8/3...

## CHÍNH SÁCH ĐỐI VỚI NGƯỜI LAO ĐỘNG( Tiếp theo)

### CHÍNH SÁCH ĐÀO TẠO

Xác định việc đào tạo nâng cao trình độ chuyên môn nghiệp vụ, rèn luyện ý thức, tác phong công nghiệp cho CBCNV đóng vai trò rất quan trọng trong công tác quản lý và điều hành sản xuất kinh doanh. Công ty đã rất quan tâm khuyến khích CBCNV nâng cao trình độ, chuyên môn, nghiệp vụ. Trong thời gian qua, lãnh đạo Công ty luôn xem công tác đào tạo nội bộ là phương thức đào tạo hiệu quả nhất nên đã quan tâm và đầu tư đúng mức như: bộ phận khách sạn Biệt thự CBCNV được học ngoại ngữ ngay tại Công ty. Kết hợp tốt giữa các hình thức đào tạo nội bộ, đào tạo trong nước, đào tạo ngắn hạn và đào tạo dài hạn. Quan tâm đào tạo nguồn nhân lực trẻ, có tiềm năng phát triển trong chuyên môn và quản lý.

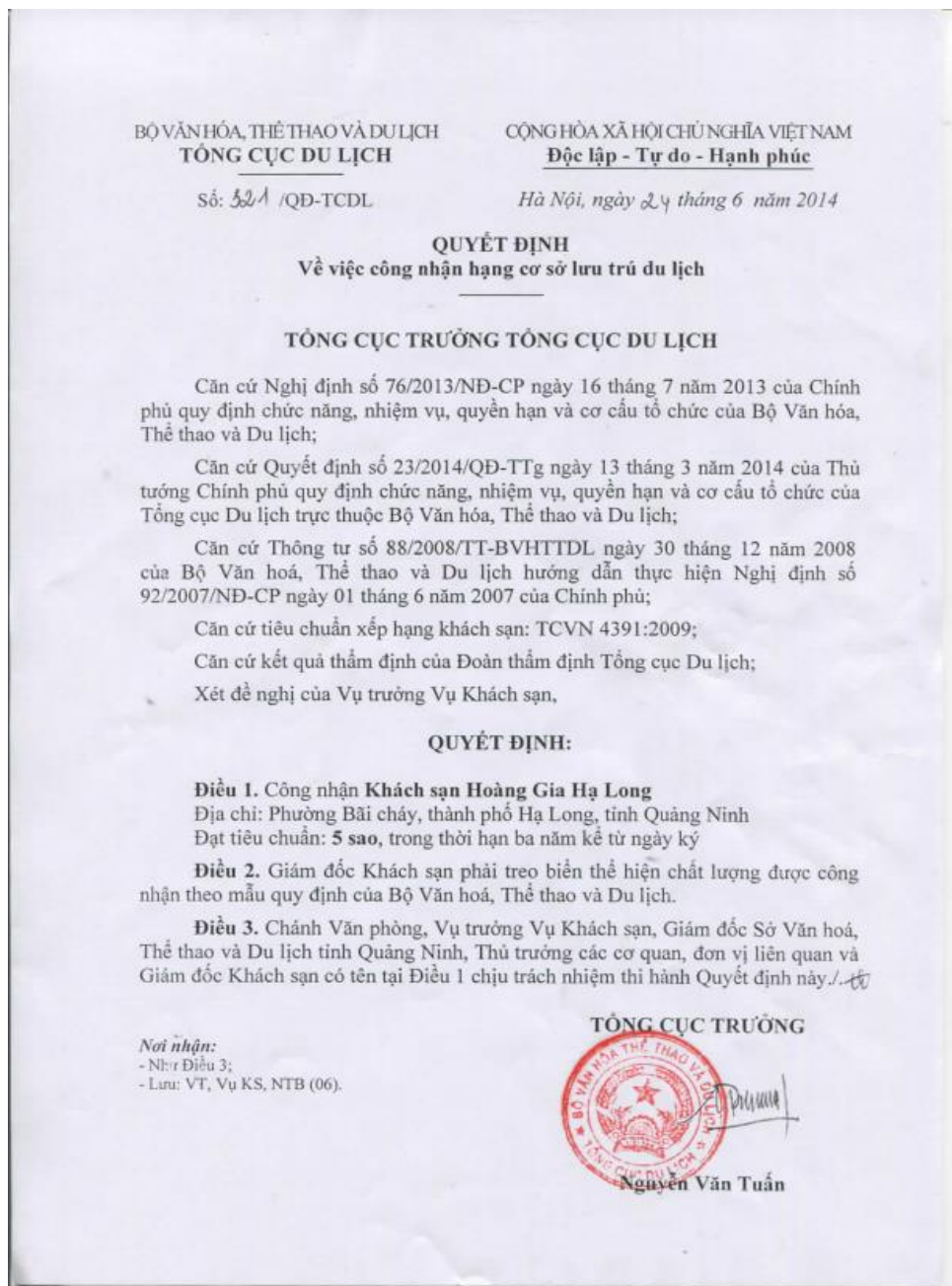


## TÌNH HÌNH ĐẦU TƯ, THỰC HIỆN CÁC DỰ ÁN

### KHÁCH SẠN HOÀNG GIA HẠ LONG NHẬN DANH HIỆU KHÁCH SẠN 5 SAO

Năm 2014 là một mốc son đáng nhớ đánh dấu chặng đường 20 năm xây dựng và phát triển của Công ty cổ phần quốc tế Hoàng Gia. Trong suốt 20 năm qua với quyết tâm, sự đoàn kết nhất trí cao của tập thể cán bộ, người lao động Công ty đã từng bước trưởng thành, phát triển và xây dựng thành công thương hiệu Hoàng Gia Hạ Long.

Ngày 24/6/2014, Tổng cục du lịch đã có quyết định công nhận khách sạn Hoàng Gia Hạ Long đạt tiêu chuẩn 5 sao. Đây là khách sạn được xét và công nhận là Khách sạn đạt tiêu chuẩn 5 sao đầu tiên tại thành phố Hạ Long. Việc đưa khách sạn Hoàng Gia Hạ Long vào hoạt động đã nâng cao vị thế của Công ty trên thị trường du lịch, đồng thời đáp ứng được sự mong mỏi của lãnh đạo Tỉnh, Thành phố và ngành Du lịch; đáp ứng nhu cầu ngày càng cao của du khách trong và ngoài nước đến tham quan Vịnh Hạ Long.





## **TÌNH HÌNH ĐẦU TƯ, THỰC HIỆN CÁC DỰ ÁN (tiếp theo)**

### **TĂNG VỐN ĐẦU TƯ**

Theo giấy phép đầu tư số 211032000118 điều chỉnh lần chín ngày 12/9/2014, Công ty cổ phần quốc tế Hoàng Gia đăng ký tăng vốn đầu tư từ 46.000.000 USD lên thành 67.000.000 USD cho dự án xây dựng Khách sạn đạt tiêu chuẩn quốc tế năm sao, các khu vui chơi giải trí và các dịch vụ kèm theo; kinh doanh khu vui chơi có thưởng dành riêng cho người nước ngoài tại phường Bãi Cháy thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh.

### **BÀN GIAO LẠI KHU CÔNG VIÊN CHO UBND THÀNH PHỐ HẠ LONG**

Ngày 20/09/2014 UBND thành phố Hạ Long đã có thông báo số 803/TB-UBND và nhắc lại thông báo số 4407 ngày 24/10/2014 yêu cầu Công ty cổ phần quốc tế Hoàng Gia bàn giao lại mặt bằng khu Công viên cho Trung tâm phát triển quỹ đất.

Ngày 31/10/2014 Công ty cổ phần quốc tế Hoàng Gia đã có đơn xin trả lại đất cho UBND tỉnh Quảng Ninh.

Ngày 06/01/2015 UBND thành phố Hạ Long đã có quyết định số 11/QĐ-UBND về việc thu hồi diện tích đất sử dụng khu Công viên, thời gian hoàn thành trong tháng 01/2015.

Ngày 28/01/2015 tại hội nghị sở Sở tài nguyên và môi trường Quảng Ninh chủ trì, đại diện Công ty đã có ý kiến như sau: Thực hiện ý kiến của UBND tỉnh Quảng Ninh, Công ty cổ phần quốc tế Hoàng Gia đã hết sức phối hợp và ủng hộ chủ trương phát triển của tỉnh, cụ thể Công ty đã bàn giao mặt bằng cho UBND Thành phố xúc tiến việc thực hiện dự án; Tuy nhiên do UBND thành phố Hạ Long chưa có phương án đền bù nên Công ty đề nghị khi có phương án đền bù cụ thể và được sự thống nhất giữa các bên và phải được Đại hội đồng cổ đông thông qua thì Công ty mới chính thức thực hiện việc ký biên bản bàn giao đất, đồng thời ngày 02/02/2015 Công ty đã có công văn số 038/CV-HG gửi UBND tỉnh Quảng Ninh, Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Quảng Ninh, UBND thành phố Hạ Long, Trung tâm phát triển quỹ đất Hạ Long về việc thực hiện bàn giao đất khu Công viên Hoàng Gia.

Ngày 19 tháng 3 năm 2015, UBND tỉnh Quảng Ninh đã có thông báo số 52/TB-UBND về ý kiến chỉ đạo của Chủ tịch Ủy ban Nhân dân tỉnh, thống nhất về nguyên tắc và phương pháp tính giá trị đền bù đối với tài sản của khu Công viên Hoàng Gia. Theo đó, với các công trình sẽ được bồi thường 100% theo đơn giá bồi thường vật kiến trúc tại thời điểm bồi thường với giá trị 100% xây mới. Đối với tài sản là công trình kiến trúc khác, hạ tầng, san lấp nền, hoa màu sẽ được bồi thường 100% giá trị tại thời điểm bồi thường đối với diện tích được UBND giao đất. Phần diện tích ngoài ranh giới được tỉnh giao đất (7,2 ha), Công ty xác định khối lượng và giá trị tôn tạo mặt bằng thực tế và sẽ được hỗ trợ 100% giá trị tại thời điểm bồi thường. Về quyền sử dụng đất của Nhà nước góp vốn vào Công ty, Sở Tài Chính sẽ làm việc để có văn bản chính thức về vấn đề này. Việc giao đất để thực hiện dự án mới (khu 8,7 ha) phía tây nam Khách sạn 5 sao của Công ty sẽ là Dự án mới. Hiện nay, Công ty đang làm việc với các bên để thống nhất phương án đền bù.

Trong năm, hạng mục Đảo Rều đã được bàn giao cho UBND tỉnh Quảng Ninh theo Quyết định thu hồi số 1713/QĐ-UBND của UBND tỉnh Quảng Ninh ngày 08 tháng 7 năm 2013.

## TÌNH HÌNH ĐẦU TƯ, THỰC HIỆN CÁC DỰ ÁN (tiếp theo)

Công ty Hoàng Gia khẳng định khi UBND thành phố Hạ Long có phương án đền bù cụ thể và được sự thống nhất giữa các bên và phải được Đại hội đồng cổ đông thông qua thì Công ty mới chính thức thực hiện việc ký biên bản bàn giao đất.

### KHỞI CÔNG XÂY DỰNG TÒA NHÀ ĐA NĂNG



Theo nghị quyết của Hội đồng quản trị ngày 30/03/2015, Công ty cổ phần quốc tế Hoàng Gia đã lên kế hoạch xây dựng Tòa nhà đa năng 05 tầng tại vị trí phía tây Khách sạn Hoàng Gia Hạ Long, tổng mức đầu tư dự án là 5.000.000 USD, với diện tích: 1.728 m<sup>2</sup>/sàn và 492m<sup>2</sup> hành lang. Mục đích sử dụng các tầng được bố trí như sau:

Tầng 1: KTV và Massage:Gồm 13 phòng; trong đó phòng Karaoke với hệ thống ánh sáng và dàn âm thanh hiện đại; Khu Massage khép kín với các dịch vụ: Xông hơi, mát xa chân, mát xa toàn thân, dịch vụ thẩm mỹ.

Tầng 2: Nhà hàng kinh doanh phục vụ các món ăn dân tộc, đồ ăn nhẹ, đồ uống, các món Âu, Á

Tầng 3: Nhà hàng: Nhà hàng này phục vụ các kiểu ẩm thực Trung Quốc. Các buổi tiệc đứng quốc tế được phục vụ hàng ngày.

Tầng 4: Hội trường( phòng họp quốc tế): với các trang thiết bị hiện đại, đồng bộ.

Tầng 5: Sân khấu ca múa nhạc dân tộc và các dịch vụ khác: Nhà hát ca múa nhạc dân tộc Việt Nam: Phục vụ đông đảo khách trong và ngoài nước các ngày trong tuần với các tiết mục ca múa nhạc dân tộc Việt Nam đặc sắc mang đậm nét văn hoá Việt...



## TÌNH HÌNH ĐẦU TƯ, THỰC HIỆN CÁC DỰ ÁN (tiếp theo)

Doanh thu dự kiến của các hạng mục sau khi đi vào hoạt động năm đầu tiên như sau:

KTV : 495.000 USD

Nhà hàng : 1.950.000 USD

Phòng họp: 108.000 USD

Sân khấu ca múa nhạc dân tộc: 1.750.000 USD

Sau khi khấu trừ chi phí và các khoản phải nộp nhà nước, nhà hàng đa năng sẽ có lãi 1.091.000 USD. Như vậy sau 5 năm đi vào hoạt động, nhà hàng đa năng sẽ thu hồi vốn và bắt đầu có lãi.





## CƠ CẤU CỔ ĐÔNG, THAY ĐỔI VỐN ĐẦU TƯ CỦA CHỦ SỞ HỮU

### Cổ phần

- Thị trường giao dịch: Sở giao dịch chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh
- Tổng số cổ phần đang lưu hành tại ngày 31/12/2014: 70.368.754 cổ phần
- Loại cổ phần đang lưu hành: cổ phần phổ thông
- Số lượng cổ phần chuyển nhượng tự do: 70.368.754 cổ phần
- Số lượng cổ phần bị hạn chế chuyển nhượng: không;
- Cổ phiếu quỹ: không;
- Các chứng khoán khác: không.

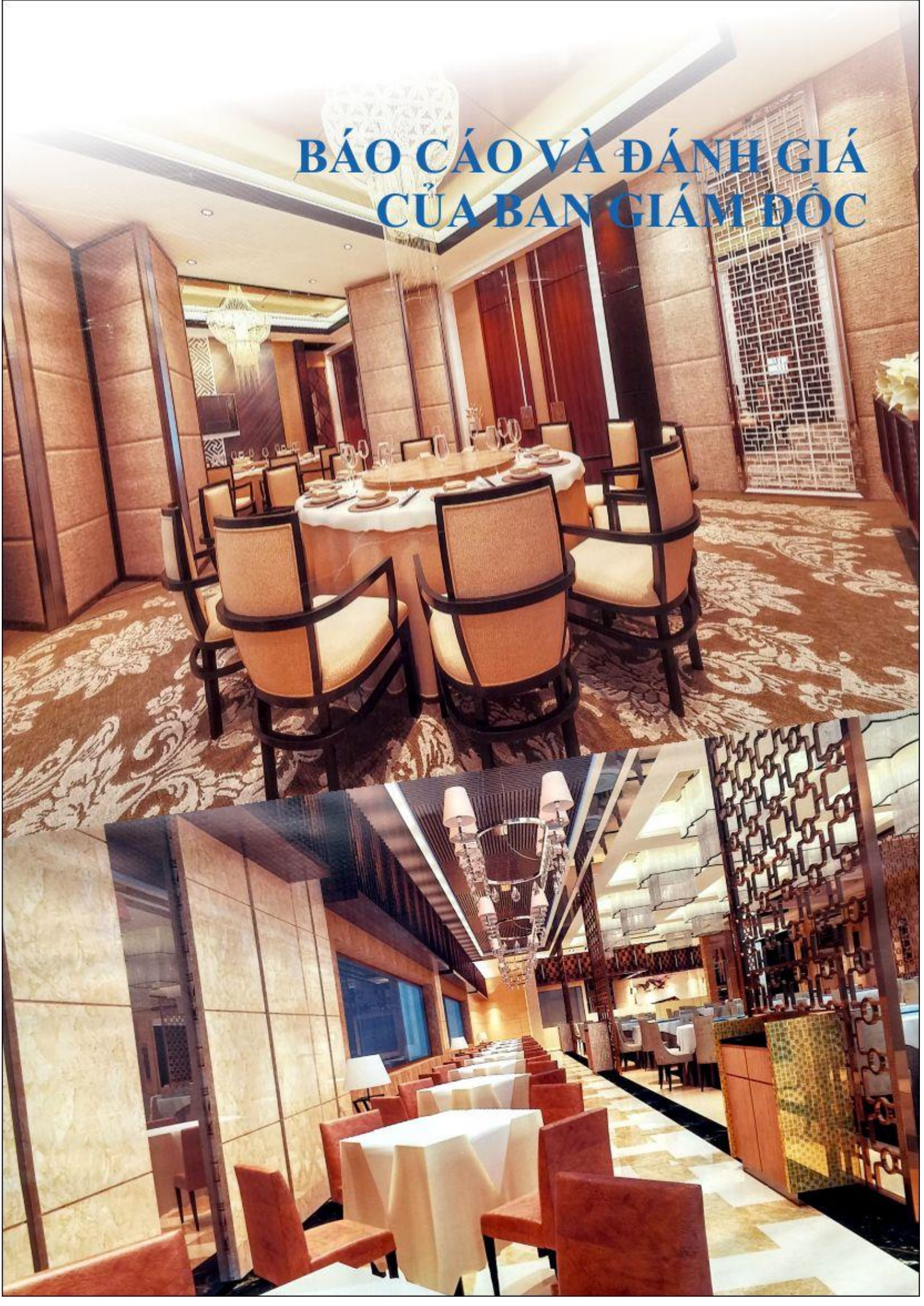
**Vốn đầu tư chủ sở hữu không thay đổi (Do trong năm 2014 Công ty không trả cổ tức và không phát hành thêm cổ phiếu)**

**Cơ cấu cổ đông tại ngày 31/12/2014:**

Cổ đông	Số cổ phần	Tỷ lệ sở hữu
<b>Theo tổ chức và cá nhân</b>		
1. Cổ đông tổ chức	46.636.773	<b>66,27%</b>
2. Cổ đông cá nhân	23.731.981	<b>33,73%</b>
<b>Tổng cộng</b>	<b>70.368.754</b>	<b>100.00%</b>
<b>Theo trong nước và nước ngoài</b>		
1. Cổ đông trong nước	19.362.803	27,52%
2. Cổ đông nước ngoài	51.005.951	72,48%
<b>Tổng cộng</b>	<b>70.368.754</b>	<b>100.00%</b>
<b>Theo niêm yết và chưa niêm yết</b>		
1. Phần đã niêm yết	19,362,733	27.52%
2. Phần chưa niêm yết	51,006,021	72.48%
<b>Tổng cộng</b>	<b>70,368,754</b>	<b>100.00%</b>



# BÁO CÁO VÀ ĐÁNH GIÁ CỦA BAN GIÁM ĐỐC





# THỐNG KÊ VỀ SỐ LIỆU SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2014

## CHỈ TIÊU VỀ TÀI CHÍNH

ĐVT: triệu đồng

Chỉ tiêu	Thực hiện năm 2012	Thực hiện năm 2013	Thực hiện năm 2014
Doanh thu thuần	194.396	178.888	232.502
Lợi nhuận trước thuế	12.962	(9.275)	(152.80)
Lợi nhuận sau thuế	8.826	(10.323)	(153.012)

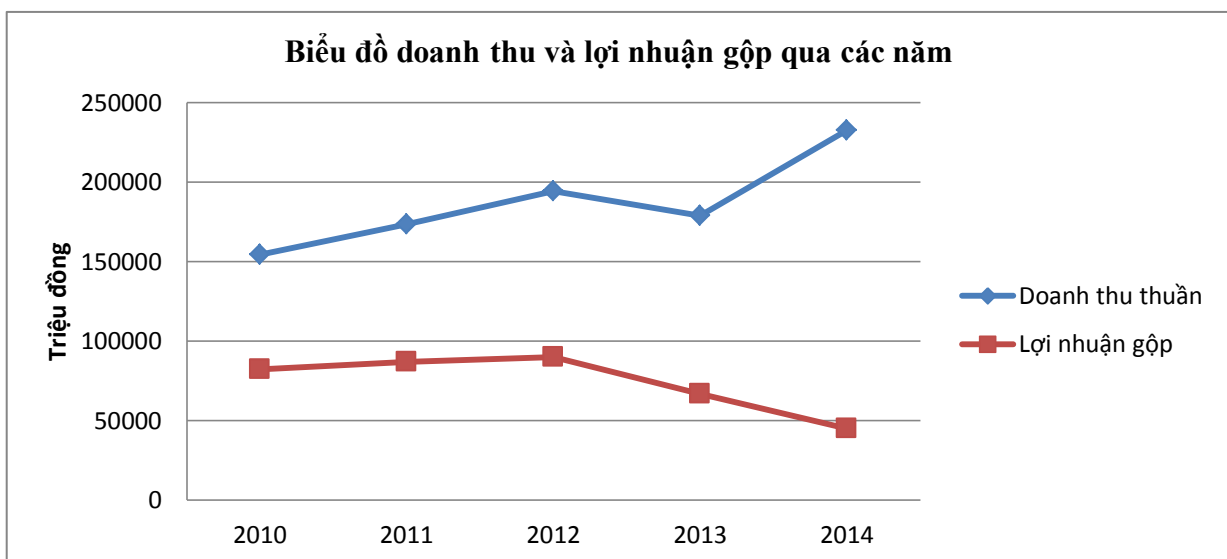
STT	Chỉ tiêu	ĐVT	Năm 2013	Năm 2014
<b>1</b>	<b>Cơ cấu tài sản</b>	%		
	Tài sản ngắn hạn/Tổng tài sản		6,5	6,6
	Tài sản dài hạn/Tổng tài sản		93,5	93,4
<b>2</b>	<b>Cơ cấu nguồn vốn</b>	%		
	Nợ phải trả/Tổng nguồn vốn		23,16	25,69
	Nguồn vốn chủ sở hữu/Tổng nguồn vốn		76,84	74,31
<b>3</b>	<b>Khả năng thanh toán</b>	lần		
	Khả năng thanh toán tức thời		0,02	0,11
	Khả năng thanh toán nhanh		0,32	0,21
	Khả năng thanh toán hiện hành		0,28	0,26
<b>4</b>	<b>Tỷ suất lợi nhuận</b>	%		
	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/ Tổng tài sản		-0,75	-12,60
	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần		-5,77	-65,81
	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/ Nguồn vốn chủ sở hữu		-0,98	-16,95



## DOANH THU VÀ LỢI NHUẬN GỘP THEO BỘ PHẬN

Chỉ tiêu	Năm 2012		Năm 2013		Năm 2014	
	Giá trị (triệu đồng)	Tỷ trọng (%)	Giá trị (triệu đồng)	Tỷ trọng (%)	Giá trị (triệu đồng)	Tỷ trọng (%)
<b>Doanh thu thuần</b>	<b>194.396</b>	<b>100</b>	<b>178.888</b>	<b>100</b>	<b>232.502</b>	<b>100</b>
- Khu vui chơi có thưởng dành cho người nước ngoài	64.651	34	53.102	30	64.583	28
- Biệt thự	84.118	43	77.280	43	39.849	17
- Công viên	45.627	23	48.506	27	46.502	20
-Khách sạn Hoàng Gia Hạ Long					81.568	35
<b>Lợi nhuận gộp</b>	<b>89.878</b>	<b>100</b>	<b>66.823</b>	<b>100</b>	<b>44.922</b>	<b>100</b>
- Khu vui chơi có thưởng dành cho người nước ngoài	6.905	8	(14.160)	(21)	(11.611)	(25)
- Biệt thự	51.587	57	47.638	71	21.133	47
- Công viên	31.386	35	33.343	50	29.793	66
-Khách sạn Hoàng Gia Hạ Long					5.507	12

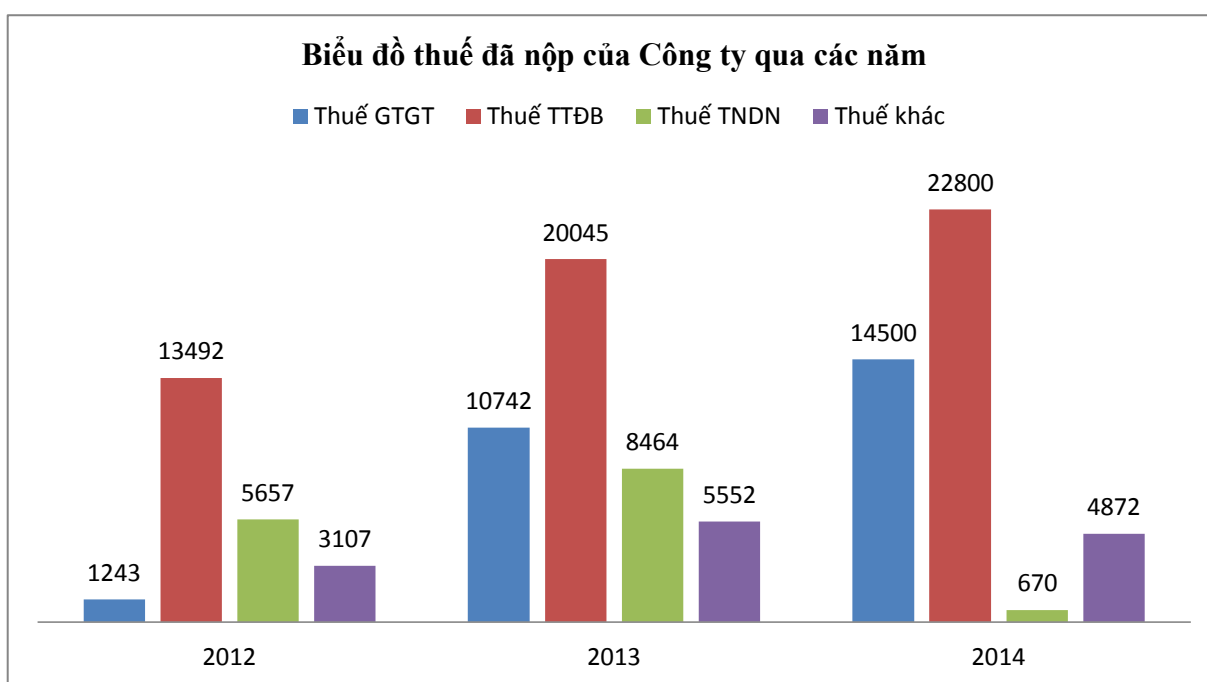
**Ghi chú:** Tỷ giá hối đoái VND/USD: năm 2012: 20.828; năm 2013: 21.036; năm 2014: 21.246



## BÁO CÁO THUẾ ĐÃ NỘP CỦA CÔNG TY QUA CÁC NĂM

DVT: triệu đồng

Chỉ tiêu	Năm 2012	Năm 2013	Năm 2014
Thuế GTGT	1.243	10.742	14.500
Thuế tiêu thụ đặc biệt	13.492	20.045	22.800
Thuế TNDN	5.657	8.464	670
Thuế khác	3.107	5.552	4.872
<b>Tổng cộng</b>	<b>23.500</b>	<b>44.804</b>	<b>42.842</b>



## ĐÁNH GIÁ KẾT QUẢ

### HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH

Kinh tế năm 2014 diễn ra trong bối cảnh kinh tế thế giới hồi phục chậm và không đồng đều giữa các nền kinh tế sau suy thoái toàn cầu. Ở trong nước, kinh tế vĩ mô diễn biến theo hướng tích cực. Tuy nhiên, tổng cầu của nền kinh tế tăng chậm, hoạt động sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp còn khó khăn, tồn kho hàng hóa vẫn ở mức cao. Sức hấp thụ vốn của nền kinh tế còn yếu. Tình hình biển Đông có nhiều diễn biến phức tạp, ảnh hưởng phần nào đến động thái phát triển kinh tế - xã hội và đời sống dân cư cả nước.

Trong bối cảnh kinh tế khó khăn, Ban giám đốc Công ty đã cố gắng thực hiện nhiệm vụ được giao cũng như các quyết định, Nghị quyết của Hội đồng quản trị và Đại hội cổ đông, tuy nhiên kết quả kinh doanh của Công ty bị lỗ là do các nguyên nhân sau:

✓ Lỗ do phân bổ chi phí trước hoạt động: 4.237.761 USD, khoảng 90.035.470.206 đồng. Ngày 01/01/2014, Khách sạn Hoàng Gia Hạ Long của Công ty bắt đầu đi vào hoạt động. Công ty phải phân bổ toàn bộ chi phí trước hoạt động của Khách sạn vào chi phí của Khách sạn năm 2014 theo công văn số 392/TC – TCĐN của Bộ tài chính.

✓ Lỗ do phân bổ công cụ dụng cụ: 850.000 USD, khoảng 18.059.100.000 đồng. Theo thông tư số 45/2003/TT - BTC, các dụng cụ có giá trị từ 30.000.000 đồng trở xuống thì được coi là công cụ dụng cụ và được phân bổ vào chi phí trong thời gian tối đa không quá 2 năm. Do đặc thù hoạt động kinh doanh Khách sạn: các chi phí về công cụ dụng cụ (giường, tủ, bàn, ghế, ti vi, kết sắt...) rất lớn và có giá trị sử dụng khoảng 5 năm trở lên, tuy nhiên chỉ được phân bổ phí trong vòng 02 năm theo Thông tư 45, nên 02 năm đầu khi khách sạn đi vào hoạt động chi phí này rất lớn.

✓ Lỗ từ hoạt động kinh doanh chính: 2.114.179 USD, khoảng 44.917.847.034 đồng. Năm 2014 Khách sạn mới đi vào hoạt động nên doanh thu còn thấp. Bên cạnh đó, do ảnh hưởng từ vụ Trung Quốc đưa giàn khoan tới khu vực Biển Đông nên ngành du lịch nói chung và hoạt động kinh doanh của Công ty Hoàng Gia nói riêng cũng bị ảnh hưởng nghiêm trọng

#### **Biện pháp khắc phục tình trạng lỗ:**

Công ty đang thúc đẩy biện pháp mở rộng thị trường đặc biệt là thị trường Hàn Quốc và Nhật bản để đưa khách về Công ty.

Công ty tiếp tục ký hợp đồng liên kết với các đại lý đưa khách từ các thành phố lớn của các nước lân cận.

Công ty đang xin cấp phép để mở đường bay từ các thành phố lớn của Trung Quốc đến sân bay Cát Bi - Hải Phòng của Việt Nam để đưa khách về Công ty.

Công ty đang tích cực quảng bá hình ảnh và thương hiệu của Khách sạn năm sao đến thị trường trong nước và quốc tế.

Công ty đã đàm phán ký hợp đồng với Tập đoàn Sa Long. Dự kiến từ tháng 5/2015, Tập đoàn Sa Long sẽ thuê trọn gói 180 phòng/tháng tại Khách sạn và Biệt thự để đưa khách từ Ma Cao về Hạ Long



## ĐÁNH GIÁ KẾT QUẢ

### HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH (Tiếp theo)

Số doanh thu này ước tính khoảng 6 triệu USD/năm, bằng khoảng 50% tổng doanh thu kế hoạch của Bộ phận Khách sạn, Biệt thự trong năm 2015.

Công ty đã có kế hoạch sửa chữa, nâng cấp lại khu Biệt thự Hoàng gia với 11 nhà, tổng số 135 phòng để duy trì đón khách hỗ trợ cho khu Khách sạn năm sao. HĐQT Công ty đã thông qua Nghị quyết đồng ý để Công ty tiến hành làm thủ tục vay vốn trung và dài hạn của các ngân hàng TMCP để cải tạo nâng cấp khu Biệt thự với hạn mức vay dự kiến là 5.000.000 USD.

Ngoài ra Công ty đã nâng cấp xong khu KTV, SPA đạt tiêu chuẩn quốc tế để phục vụ cho hoạt động kinh doanh của Công ty.



# ĐÁNH GIÁ CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ



## ĐÁNH GIÁ TỔNG QUÁT

### VỀ TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY NĂM 2014

Trong năm 2014, tình hình kinh tế trong nước diễn ra trước bối cảnh thế giới tiếp tục có nhiều diễn biến phức tạp. Kinh tế phục hồi chậm hơn so với dự báo. Xung đột mẫu thuẫn xảy ra ở nhiều nơi đặc biệt căng thẳng trên biển Đông. Sự kiện Trung Quốc đưa trái phép dàn khoan Hải Dương 981 vào biển Đông đã ảnh hưởng rõ rệt đến kinh tế Việt Nam và chịu ảnh hưởng ngay lập tức là ngành du lịch. Tại Công ty cổ phần quốc tế Hoàng Gia, lượng khách du lịch quốc tế nói Tiếng Trung như Singapore, Đài Loan, Ma Cao và Hong Kong đến sử dụng các gói dịch vụ, đặc biệt là khách đến vui chơi tại “Khu vui chơi giải trí có thưởng dành cho người nước ngoài” sụt giảm mạnh. Tháng 1/2014 Khách sạn Hoàng Gia Hạ Long đi vào hoạt động, việc phân bổ toàn bộ chi phí trước hoạt động của hạng mục Khách sạn vào chi phí kinh doanh trong một năm 2014 đã làm cho kết quả kinh doanh của Khách sạn thua lỗ. Ngoài ra, trong năm 2014 chấp hành chủ trương của tỉnh Quảng Ninh về dự án xây dựng Công viên Đại Dương Hạ Long, từ ngày 31/10/2014 Công ty phải dừng hoạt động kinh doanh khu Công viên vì vậy khu phố mua sắm mất đi 2 tháng doanh thu. Những nguyên nhân trên đã ảnh hưởng không nhỏ đến tình hình hoạt động và kết quả kinh doanh trong năm 2014 của Công ty. Tóm tắt những kết quả cụ thể như sau:

DVT: USD

Chỉ tiêu	Casino	Biệt thự	Khách sạn	Công viên	Tổng hợp
Doanh thu thuần bán hàng	3,039,774	1,875,598	3,839,230	2,188,725	10,943,327
Giá vốn hàng bán	3,586,286	880,918	3,575,332	786,413	8,828,949
Lợi nhuận gộp	(546,512)	994,680	263,898	1,402,312	2,114,378

### ĐÁNH GIÁ CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VỀ BAN GIÁM ĐỐC

HDQT chỉ đạo Ban Giám đốc điều hành tổ chức kinh doanh hiệu quả, thực hiện tiết kiệm, chống lãng phí, bảo toàn vốn nhằm đảm bảo quyền lợi của cổ đông.

HDQT luôn giám sát sự điều hành kinh doanh của Ban Giám đốc, đảm bảo Công ty phát triển đúng hướng.

Ban giám đốc điều hành luôn tuân thủ quy định của Pháp luật Việt Nam trong hoạt động quản lý Công ty, quản lý kinh doanh cũng như thực hiện chế độ kế toán tài vụ.

Trước tình hình kinh doanh của Công ty còn nhiều khó khăn, Ban giám đốc đã quán triệt và nghiêm túc thực hiện Nghị quyết của Đại hội cổ đông, khắc phục khó khăn, tích cực khai thác thị trường, duy trì ổn định Công ty, đảm bảo đời sống cho người lao động.

### CÁC MỤC TIÊU VÀ ĐỊNH HƯỚNG NĂM 2015

Giữ vững những thành quả đã đạt được, phát huy thế mạnh sở trường, Hội đồng quản trị Công ty đã vạch ra những lộ trình cụ thể để nâng cao hơn nữa vị thế một trong những doanh nghiệp hàng đầu trong ngành kinh doanh dịch vụ giải trí trên địa bàn. Chỉ đạo Ban giám đốc điều hành tiếp tục nỗ lực chủ động linh hoạt trong việc tìm kiếm những giải pháp kinh doanh phù hợp với thực lực, nhằm đưa Công ty phát triển ngày càng bền vững với những thế mạnh sẵn có, ổn định và từng bước nâng cao



## CÁC MỤC TIÊU VÀ ĐỊNH HƯỚNG NĂM 2015 (Tiếp theo)

đời sống của người lao động trong Công ty. Công ty triển khai các định hướng và mục tiêu phát triển như sau:

1) Ban giám đốc tiếp tục giám sát chặt chẽ tiến độ đền bù khu Công viên, thỏa thuận để đi đến giá trị đền bù tốt nhất cho Công ty. Công ty Hoàng Gia khẳng định khi UBND thành phố Hạ Long có phương án đền bù cụ thể và được sự thống nhất giữa các bên và phải được Đại hội đồng cổ đông thông qua thì Công ty mới chính thức thực hiện việc ký biên bản bàn giao đất.

2) Công ty tiếp tục tập trung khai thác Khách sạn 5 sao Hoàng Gia Hạ Long, tích cực quảng bá hình ảnh và thương hiệu của Khách sạn năm sao đến thị trường trong nước và quốc tế. Đảm bảo doanh thu và lợi nhuận đạt được theo dự kiến đề ra.

3) Công ty tiếp tục ký hợp đồng liên kết với các đại lý đưa khách từ các thành phố lớn của các nước lân cận. Đồng thời Công ty đang xin cấp phép để mở đường bay từ các thành phố lớn của Trung Quốc đến sân bay Cát Bi Hải phòng của Việt Nam để đưa khách về Công ty. Hy vọng doanh thu toàn Công ty và đặc biệt là doanh thu tại khu vui chơi có thưởng dành cho người nước ngoài sẽ khắc phục được tình trạng thua lỗ, đảm bảo kết quả kinh doanh có lãi.

4) Công ty tập trung nguồn vốn xây dựng Khu nhà đa năng 5 tầng, dự kiến tháng 12/2015 sẽ đưa vào sử dụng và khai thác.

5) Công ty lên kế hoạch sửa chữa, nâng cấp lại khu Biệt thự Hoàng gia với 11 nhà, tổng số 135 phòng để duy trì đón khách hỗ trợ cho khu Khách sạn năm sao. HĐQT Công ty đã thông qua Nghị quyết đồng ý để Công ty tiến hành làm thủ tục vay vốn trung và dài hạn của các ngân hàng TMCP để cải tạo nâng cấp khu Biệt thự với hạn mức vay dự kiến là 5.000.000 USD.

## BẢNG DỰ KIẾN DOANH THU VÀ LỢI NHUẬN NĂM 2015

DVT: USD

Tiêu chí	Câu lạc bộ	Biệt thự	Công viên	Khách sạn	Tổng cộng
Doanh thu thuần	13.420.000	4.310.000	1.360.000	8.710.000	<b>27.800.000</b>
	9.540.000	3.460.000	1.360.000	7.900.000	<b>22.260.000</b>
Lợi nhuận sau thuế	4.000.000	1.660.000	740.000	1.400.000	<b>7.800.000</b>
	1.000.000	1.020.000	734.000	818.000	<b>3.570.000</b>



# QUẢN TRỊ CÔNG TY





## HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

### Hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2014

Với vai trò là cơ quan quản lý cao nhất, đại diện cho quyền lợi của các cổ đông, trong năm 2014, HĐQT với 07 thành viên đương nhiệm đã tích cực thực hiện vai trò, nhiệm vụ của mình một cách nghiêm ngặt theo chuẩn mực quản trị của Công ty cổ phần.

Trong năm 2014, HĐQT đã có 04 cuộc họp sau:

STT	Ngày tháng	Nội dung
1	25/02/2014	<ul style="list-style-type: none"><li>- Lùi thời hạn tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên 2014 của Công ty đến ngày 29 tháng 6 năm 2014.</li><li>- Giao cho Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm chỉ đạo các phòng ban, bộ phận liên quan tiến hành thủ tục xin phép cơ quan chức năng gia hạn thời gian tổ chức Đại hội cổ đông thường niên 2014 đảm bảo tuân thủ quy định của pháp luật.</li></ul>
2	28/04/2014	<ul style="list-style-type: none"><li>- Căn cứ vào kết quả kinh doanh năm 2013, Hội đồng quản trị Công ty quyết định kế hoạch phân chia lợi nhuận năm 2013 như sau: Không trích lập Quỹ dự phòng tài chính, không chia cổ tức, không trả thù lao Hội đồng quản trị, thù lao của Ban kiểm soát dự kiến chi trả là 1.500USD;</li><li>- Quyết định đề ông Đỗ Trí Vỹ tiếp tục kiêm nhiệm chức vụ Tổng giám đốc;</li><li>- Công ty cổ phần quốc tế Hoàng Gia tiếp tục lựa chọn Công ty TNHH Deloitte Việt Nam để kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2014.</li></ul>
3	30/09/2014	<ul style="list-style-type: none"><li>- Đồng ý cho Công ty mở một (01) tài khoản tại Ngân hàng ngoại thương Quảng Ninh và ủy quyền cho Giám đốc Khách sạn - Biệt thự và Giám đốc tài vụ Khách sạn - Biệt thự được quyền ký rút tiền mặt và thanh toán tại tài khoản này. Tài khoản này chỉ dùng để quản lý và thanh toán phí phục vụ Khách sạn – biệt thự được Công ty chuyển trả hàng tháng.</li><li>- Phí phục vụ của Khách sạn – biệt thự được Công ty trả sử dụng như sau: Trích 70% trên tổng phí phục vụ mà Khách sạn - Biệt thự được hưởng chi dùng vào khoản thưởng bình quân cho toàn bộ cán bộ, nhân viên Khách sạn - Biệt thự. Giữ lại 30% trên tổng phí phục vụ mà Khách sạn - Biệt thự được hưởng để chi các hoạt động phúc lợi cho nhân viên, các khoản quyên góp... Bộ phận Khách sạn - biệt thự phải lập quy chế quản lý sử dụng quỹ này trình Tổng giám đốc phê chuẩn trước khi thực hiện, phải đảm bảo việc thu chi đúng quy chế quản lý đã được duyệt.</li></ul>



4	06/10/2014	<p>- Đồng ý để công ty tiến hành xúc tiến làm thủ vay vốn trung và dài hạn của các ngân hàng thương mại cổ phần để cải tạo nâng cấp khu Biệt thự Hoàng Gia. Hạn mức khoản vay dự kiến là 100.000.000.000 VNĐ (một trăm tỷ đồng), tương đương 5.000.000 USD (năm triệu đô la Mỹ);</p> <p>- Giao cho Ban giám đốc Công ty quyết định thời điểm thích hợp làm thủ tục vay vốn.</p> <p>- Trên cơ sở các Thông báo của Tỉnh ủy Quảng Ninh và UBND thành phố Hạ Long về việc trả lại Công viên bãi biển Hoàng Gia cho UBND thành phố Hạ Long để thực hiện dự án Công viên Đại Dương Hạ Long tại phường Bãi Cháy , Hội đồng quản trị yêu cầu ban giám đốc công ty phải lập kế hoạch báo cáo đại hội cổ đông về chủ trương thực hiện dự án của UBND thành phố Hạ Long, tiến hành tính toán giá trị xây dựng tại khu Công viên bãi biển Hoàng Gia để trình UBND tỉnh Quảng Ninh và thành phố Hạ Long phê duyệt bồi thường và hỗ trợ theo quy định của pháp luật.</p>
---	------------	---



## **BÁO CÁO CỦA BAN KIỂM SOÁT**

Bước sang năm 2014, kinh tế thế giới đã có dấu hiệu phục hồi, nhưng tiến độ còn chậm. Ở trong nước, tình hình kinh tế tài chính chưa ổn định, tình hình chính trị thế giới và khu vực có nhiều diễn biến phức tạp, lượng khách đến du lịch tại Việt Nam giảm mạnh, nhất là vào giai đoạn giữa năm. Dưới sự chỉ đạo của Hội đồng quản trị và sự điều hành của Ban giám đốc, Công ty Hoàng Gia đã giữ được trạng thái ổn định, từng bước vượt mọi khó khăn, tích cực thực hiện Nghị quyết Đại hội cổ đông 2014 bằng việc duy trì ổn định Công ty, tổ chức thực hiện các hoạt động cụ thể sau:

### **1. Về triển khai các hạng mục kinh doanh**

#### **a. Hoạt động kinh doanh Câu lạc bộ quốc tế:**

Năm 2014, trên cơ sở giữ vững quan hệ với các đại lý khách hàng cũ, Công ty tiên hành hợp tác với các tập đoàn kinh tế có tiềm lực mạnh, có kinh nghiệm tổ chức dịch vụ vui chơi giải trí, nhằm thu hút ngày càng nhiều khách đến sử dụng dịch vụ tại Câu lạc bộ quốc tế Hoàng Gia. Tuy nhiên, do chính sách quản lý công dân của Chính phủ các nước lân cận, thị trường vui chơi giải trí bị thu hẹp. Hơn nữa, kinh doanh dịch vụ vui chơi giải trí có thường là một hoạt động kinh doanh mang tính đặc thù, doanh thu không phụ thuộc vào lượng khách mà phụ thuộc vào kết quả thắng thua trên bàn chơi. Vì vậy, kết quả doanh thu vui chơi có thưởng năm 2014 so với năm 2013 thấp, chỉ đạt 84.642.024.384 đồng (3.983.904 USD), tăng 12.692.232.924 đồng (597.394 USD), lợi nhuận -46.766.142.804 (-2.201.174 USD).

#### **b. Hoạt động kinh doanh công viên**

Lượng khách tham quan Công viên trong năm không ổn định. Các tháng đầu năm, lượng khách cao hơn năm trước, nhưng từ giữa năm do xảy ra biến động về tình hình Biển Đông, nên lượng khách giảm nhiều, thấp nhất là vào hai tháng 6 và 7. Những tháng cuối năm, Công viên dần lấy lại được số lượng khách. Cả năm, lượng khách tham quan Công viên là 172.486 lượt người, giảm so với năm 2013 là 53.522 lượt người;

Doanh thu khu phố mua sắm là doanh thu cố định, ổn định qua từng năm. Tuy nhiên, trong năm 2014, chấp hành chủ trương của tỉnh Quảng Ninh về việc xây dựng Công viên Đại Dương Hạ Long, từ 31/10/2014, Công ty phải dừng hoạt động kinh doanh Công viên và bàn giao khu đất Công viên cho Tỉnh và Thành phố. Vì vậy, khu phố mua sắm mất đi 2 tháng doanh thu (tháng 11, 12).

Tổng hợp, doanh thu Công viên đạt 47.031.845.280 đồng(2.213.580USD), giảm so với năm 2013 là 9.673.176.324 đồng (455.294 USD), tỷ lệ giảm 19%.

#### **c. Hoạt động kinh doanh Biệt thự và Khách sạn 5 sao Hoàng Gia -Hạ Long:**

Điểm nhấn trong kinh doanh Khách sạn - Biệt thự trong năm 2014 là Khách sạn Hoàng Gia Hạ Long chính thức đưa vào khai thác từ ngày 01/01/2014, đến 23/06/2014 được Tổng cục Du lịch Việt Nam cấp phép công nhận Khách sạn 5 sao, trở thành Khách sạn 5 sao đầu tiên tại khu vực Hạ Long. Khách sạn 5 sao Hoàng Gia Hạ Long ra đời, không những Công ty mở rộng được quy mô kinh doanh, mà còn hỗ trợ rất tốt về cơ sở lưu trú cho hoạt động kinh doanh vui chơi có thưởng, mở ra những cơ hội mới để Công ty tiếp tục tìm kiếm bạn hàng, mở rộng đầu tư.

## **BÁO CÁO BAN KIỂM SOÁT (Tiếp theo)**

Về thị trường, Công ty trên cơ sở giữ vững mối quan hệ với các bạn hàng truyền thống, đã tìm thêm các hãng lữ hành mới cùng ký hợp đồng cung cấp dịch vụ lưu trú, nhằm cung cấp tối đa lượng khách đến lưu trú tại Khách sạn và Biệt thự. Công ty cũng tiến hành hợp tác với những tập đoàn kinh tế quốc tế có tiềm năng tài chính mạnh, vừa để mở rộng quy mô đầu tư, vừa đảm bảo ổn định tình hình sử dụng dịch vụ lưu trú. Kết quả kinh doanh chủ yếu khu Biệt thự và Khách sạn trong năm 2014 cụ thể như sau:

- Biệt thự bán được 16.204 phòng, số lượng khách đến lưu trú là 32.408 lượt người; Doanh thu đạt 40.183.919.544 đồng (1.891.364 USD); Lợi nhuận sau thuế 1.979.681.034 đồng (93.179 USD).

- Khách sạn bán được 20.661 phòng, khách lưu trú là 41.322 lượt người; Doanh thu đạt 81.568.301.826 (3.839.231 USD); Lợi nhuận sau thuế -125.595.006.636 đồng (-5.911.466 USD).

Kết quả kinh doanh toàn Công ty năm 2014: Tổng doanh thu 253.426.091.034 đồng (11.928.179 USD), so với năm 2013 tăng 54.168.397.926 đồng (2.549.581 USD), so với Nghị quyết Đại hội cổ đông 2014 đạt 70.16%%; Lợi nhuận sau thuế -153.012.417.240 đồng.

### **2. Về mô hình tổ chức và cải tiến công tác quản lý.**

Năm 2014, Công ty tiếp tục trao quyền tự chủ trong quản lý điều hành cho các bộ phận kinh doanh. Trên cơ sở đó, các bộ phận kinh doanh đã chủ động tổ chức đào tạo nghiệp vụ cho nhân viên, nhằm nâng cao chất lượng phục vụ và nâng cao năng lực hoàn thành công việc của từng bộ phận công tác. Bộ phận Khách sạn - Biệt thự nhận thức được rằng Khách sạn Hoàng Gia Hạ Long không nằm trong chuỗi khách sạn tập đoàn. Vì vậy, để duy trì dịch vụ đạt tiêu chuẩn 5 sao, bộ phận Khách sạn-Biệt thự bên cạnh việc tích cực thu hút nhân tài, đã kiện toàn bộ máy nhân sự, sắp xếp mô hình tổ chức, phối hợp với các tập đoàn quản lý khách sạn quốc tế thực hiện các khóa đào tạo về “Kỹ năng dịch vụ khách hàng”, “Nâng cao năng lực quản lý”, “ Bộ tiêu chuẩn phục vụ”; Tự tổ chức lớp học ngoại ngữ chuyên ngành..... Bộ phận Công viên tiến hành bồi dưỡng ôn luyện về chuyên môn và nâng cao chất lượng biểu diễn. Câu lạc bộ quốc tế do nhân sự biến động nhiều, đã chú ý đào tạo nghiệp vụ chuyên môn cho nhân viên mới. Phòng Kế toán tiếp tục bồi dưỡng nghiệp vụ hạch toán kế toán và lập báo cáo tài chính theo chuẩn mực kế toán quốc tế cho nhân viên. Phòng An ninh phối hợp tốt với các lực lượng chức năng đảm bảo an ninh trật tự trên địa bàn, phối hợp phát hiện và giao Công an xử lý việc kê xâu phát tán tài liệu có nội dung xấu tới khách lưu trú. Phòng Thanh tra tích cực kiểm tra việc thực hiện quy trình thanh tra, soát xét chứng từ, phiếu thu kế toán, nhằm hạn chế các sai sót trong quá trình nghiệp vụ và tổ chức kinh doanh. Các phòng Nhân sự, Hành chính, Công viên, Xây dựng... đều thực hiện việc bồi dưỡng nghiệp vụ tại chỗ và tăng cường quản lý nhân sự theo yêu cầu cụ thể của từng phòng. Các hoạt động trên đã góp phần nâng cao ý thức chấp hành pháp luật, nội quy cho cán bộ nhân viên, phát huy tính chủ động, tích cực của của các phòng ban chuyên môn.

### **3. Về công tác quản lý tài chính**

Công ty đã tiếp thu kiến nghị của Công ty Deloitte Việt Nam về việc tích cực đề nghị phía tỉnh Quảng Ninh có phương án đền bù cụ thể cho khu đất Công viên để hạch toán chính xác giá trị tài sản cố định khu đất này, về việc rà soát lại chi phí trước hoạt động hạng mục Khách sạn, về hiệu quả sử dụng khu Biệt thự và về giao dịch với các bên liên kết.



## **BÁO CÁO BAN KIỂM SOÁT (Tiếp theo)**

### **4. Về thực hiện một số nội dung công việc khác**

Trong năm 2014, Công ty tiến hành đầu tư xây dựng Nhà hàng đa năng 5 tầng với mặt bằng xây dựng là 1.600 m<sup>2</sup>, tổng số tiền đầu tư dự kiến là 5.000.000USD. Hiện công trình đang được đẩy nhanh tiến độ thi công, phần đầu đến tháng 8 /2015 sẽ hoàn thành và đưa vào khai thác. Đồng thời, Công ty thực hiện điều chỉnh quy hoạch khu phía tây Khách sạn Hoàng Gia trình UBND tỉnh phê duyệt cấp phép.

Mặc dù còn rất nhiều khó khăn về tài chính, nhưng Công ty vẫn đảm bảo trả lương đủ và đúng thời gian cho người lao động. Từ tháng 10/2014, Công ty tiến hành điều chỉnh tăng mức lương cơ bản cho nhân viên.

Thực hiện chủ trương của tỉnh Quảng Ninh về việc xây dựng Công viên Đại Dương Hạ Long, từ tháng 10 năm 2014, Công ty dừng hoạt động kinh doanh Công viên, phối hợp với UBND thành phố Hạ Long tiến hành kiểm đếm tài sản khu Công viên và từng bước bàn giao mặt bằng cho tập đoàn SunGroup - Chủ đầu tư dự án. Việc dừng hoạt động kinh doanh Công viên đã ảnh hưởng nghiêm trọng đến hoạt động kinh doanh của toàn Công ty: Tổng doanh thu giảm, Công ty phải điều chuyển công việc và ổn định tư tưởng cho 167 cán bộ nhân viên trước đây thuộc bộ phận Công viên. Cho đến nay, phía Tỉnh và Thành phố vẫn chưa có được phương án đền bù giải phóng mặt bằng khu Công viên, Ban giám đốc Công ty đang tích cực đề nghị UBND tỉnh Quảng Ninh và thành phố Hạ Long đưa ra phương án đền bù hợp lý, để Công ty từng bước tháo gỡ khó khăn, ổn định sản xuất kinh doanh, và tiến hành hạch toán chính xác giá trị quyền sử dụng đất khu Công viên theo quy định của Pháp luật.

Ban giám đốc điều hành luôn duy trì cơ chế phối hợp với Ban chấp hành Công đoàn, nhằm động viên hơn nữa người lao động nâng cao lòng yêu nghề, yêu quý Công ty, tích cực công tác, hoàn thành chức trách được giao.

## **II. Nhận xét đánh giá về hoạt động của Hội đồng quản trị và Ban giám đốc**

### **1. Những kết quả đạt được**

Hội đồng quản trị và Ban giám đốc điều hành luôn tuân thủ quy định của Pháp luật Việt Nam trong hoạt động quản lý Công ty, quản lý hoạt động kinh doanh cũng như thực hiện chế độ kế toán tài vụ.

Trước tình hình kinh doanh của Công ty còn nhiều khó khăn, Hội đồng quản trị và Ban giám đốc điều hành đã quán triệt và nghiêm túc thực hiện Nghị quyết của Đại hội cổ đông, khắc phục khó khăn, tích cực khai thác thị trường, tích cực tìm bạn hàng, duy trì ổn định Công ty, đảm bảo đời sống của người lao động, để cho Công ty đủ sức ứng phó với tình hình lạm phát và biến động của thị trường.

Toàn bộ số liệu thông kê ghi chép trong Sổ sách kế toán và Báo cáo tài chính của Công ty là trung thực và chính xác. Báo cáo tài chính cả năm 2014 đã được Công ty kiểm toán Deloitte Việt Nam soát xét và chấp nhận.

## **BÁO CÁO BAN KIỂM SOÁT (Tiếp theo)**

### **2. Tồn tại cần khắc phục:**

Kết quả kinh doanh của Công ty trong năm qua vẫn là lỗ. Câu lạc bộ quốc tế mặc dù doanh số cao hơn so với năm 2013, nhưng lợi nhuận sau thuế vẫn là âm và không có nhiều cải thiện! Việc phân bổ toàn bộ chi phí trước hoạt động của hạng mục Khách sạn vào chi phí kinh doanh trong một năm 2014 đã làm cho kết quả kinh doanh Khách sạn thua lỗ trầm trọng.

### **III. Hoạt động của Ban kiểm soát**

Trong năm, các thành viên Ban kiểm soát thực hiện chức trách được phân công, đã hoàn thành các công việc được giao, cụ thể:

- Đã thống nhất với lãnh đạo Công ty về việc lựa chọn công ty kiểm toán báo cáo tài chính.
- Đẩy mạnh các hoạt động của phòng Thanh tra nhằm thực hiện các nghiệp vụ thanh tra bao gồm thanh tra thực địa, thanh tra báo biểu và thanh tra việc thực hiện các quy trình.

### **IV. Kiến nghị:**

Thông qua việc kiểm tra giám sát các hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty, Ban kiểm soát chúng tôi xin nêu một số kiến nghị như sau:

1. Khách sạn Hoàng Gia Hạ Long đã được đưa vào khai thác được hơn một năm, đã góp phần quan trọng trong việc nâng cao doanh thu cho Công ty. Tuy nhiên, ba loại chi phí: Chi phí lãi vay vốn ngân hàng đầu tư xây dựng Khách sạn; Chi phí trước hoạt động cho hạng mục Khách sạn và phí khấu hao cơ bản TSCĐ Khách sạn cùng được phân bổ vào chi phí kinh doanh trong kỳ, thực tế đã làm chi phí kinh doanh Khách sạn tăng lên rất cao. Vì vậy, chúng tôi đề nghị: Công ty cần tích cực khai thác thị trường, tích cực quảng bá hình ảnh hơn nữa, để nâng cao hơn nữa công suất lưu trú, nâng cao doanh thu Khách sạn, làm cho hạng mục Khách sạn - Biệt thự dần thoát ra được tình trạng thua lỗ nặng nề.

2. Ban giám đốc điều hành cần tích cực đề nghị UBND Tỉnh Quảng Ninh sớm phê duyệt dự án khu đồi phía tây Khách sạn Hoàng Gia để Công ty tiếp tục đầu tư xây dựng quần thể vui chơi giải trí tại khu đồi này, góp phần mở rộng quy mô đầu tư và doanh thu cho Công ty. Đồng thời, Công ty cần xây dựng một kế hoạch kinh doanh phù hợp, đảm bảo chắc chắn có lợi nhuận. Phần đầu năm 2015 Công ty sẽ thoát khỏi tình trạng kinh doanh thua lỗ.

### **V. Kết luận**

Về tổng quan, trong năm 2014, Ban Giám đốc Công ty Hoàng Gia đã rất tích cực đi tìm đối tác và khai thác thị trường quốc tế. Kết quả kinh doanh tuy chưa đạt được chỉ tiêu do Đại hội cổ đông đề ra, nhưng trong bối cảnh thị trường du lịch và vui chơi giải trí trong nước và quốc tế có sự cạnh tranh gay gắt, kết quả trên đã là tiền đề quan trọng cho Công ty tổ chức kinh doanh trong những năm tiếp theo.

Ban kiểm soát cũng đề nghị tại Đại hội cổ đông lần này, Công ty nên xây dựng chỉ tiêu kinh doanh cho năm 2015 một cách thực tế hơn, để Công ty có cơ sở triển khai các hoạt động kinh doanh phù hợp với tình hình thực tế của thị trường.

## CHI TIẾT TIỀN LƯƠNG, THÙ LAO

### VÀ TIỀN THƯỞNG NĂM 2014

#### LƯƠNG, THƯỞNG VÀ CÁC KHOẢN LỢI ÍCH KHÁC

#### CỦA THÀNH VIÊN HĐQT, THÀNH VIÊN BAN GIÁM ĐỐC VÀ BAN KIỂM SOÁT

Công ty áp dụng chế độ thù lao dành cho HĐQT và Ban kiểm soát theo quy định của pháp luật và Điều lệ công ty.

Thù lao Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát năm 2014 đã được Đại hội đồng cổ đông thường niên 2014 thông qua như sau: không trả thù lao Hội đồng quản trị, trả thù lao Ban kiểm soát là: **31.554.000 VNĐ** tương đương **1.500 USD**.

Tiền thưởng và phúc lợi: Các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Ban điều hành hưởng các khoản tiền thưởng và phúc lợi theo chế độ khen thưởng của Công ty dành cho người lao động.

#### GIAO DỊCH CỔ PHIẾU CỦA CỔ ĐÔNG NỘI BỘ:

Trong năm 2014 các cổ đông nội bộ có giao dịch cổ phiếu như sau:

Stt	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ	Số cổ phiếu	Tỷ lệ
1	Đào Ngọc Hoa	UV	2.734.684	3.89%	2.908.754	4,123%
2	Phạm Văn Khôi	T.BKS	02	0,00%	2.740	0,004%
3	Phạm Thị Thu Hà	Em gái	2.282	0,003%	02	0,00%

#### HỢP ĐỒNG HOẶC GIAO DỊCH

#### VỚI CỔ ĐÔNG NỘI BỘ

Trong năm 2014 không phát sinh các giao dịch giữa Công ty với các thành viên Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, Ban giám đốc và các cán bộ quản lý.

#### VIỆC THỰC HIỆN CÁC QUY ĐỊNH

#### VỀ QUẢN TRỊ CÔNG TY:

Công ty tuân thủ đầy đủ các quy định của pháp luật về quản trị công ty niêm yết.



## **BÁO CÁO QUẢN TRỊ RỦI RO**

### ***Rủi ro thị trường***

Hoạt động kinh doanh của Công ty sẽ chủ yếu chịu rủi ro khi có sự thay đổi về tỷ giá hối đoái, lãi suất và giá. Công ty không thực hiện các biện pháp phòng ngừa rủi ro này sau khi Ban Giám đốc đánh giá chi phí để thực hiện phòng ngừa rủi ro tỷ giá, rủi ro lãi suất hay rủi ro về giá có thể cao hơn chi phí phát sinh từ rủi ro thị trường khi có sự thay đổi về tỷ giá, lãi suất và giá của các công cụ tài chính này trong tương lai.

### ***Quản lý rủi ro tỷ giá***

Công ty thực hiện một số các giao dịch có gốc ngoại tệ, theo đó, Công ty sẽ chịu rủi ro khi có biến động về tỷ giá.

### ***Quản lý rủi ro lãi suất***

Công ty chịu rủi ro lãi suất phát sinh từ các khoản vay chịu lãi suất đã được ký kết. Rủi ro này sẽ được Công ty quản lý bằng cách duy trì ở mức độ hợp lý các khoản vay và phân tích tình hình cạnh tranh trên thị trường để có được lãi suất có lợi cho Công ty từ các nguồn cho vay thích hợp.

### ***Quản lý rủi ro về giá***

Công ty chịu rủi ro về giá của công cụ vốn phát sinh từ các khoản đầu tư vào công cụ vốn. Các khoản đầu tư vào công cụ vốn được nắm giữ không phải cho mục đích kinh doanh mà cho mục đích chiến lược lâu dài. Công ty không có ý định bán các khoản đầu tư này.

### ***Quản lý rủi ro về giá hàng hóa***

Công ty mua nguyên vật liệu, hàng hóa từ các nhà cung cấp trong và ngoài nước để phục vụ cho hoạt động sản xuất kinh doanh, xây dựng cơ bản. Do vậy, Công ty sẽ chịu rủi ro từ việc thay đổi giá bán của nguyên vật liệu, hàng hóa.

### ***Rủi ro tín dụng***

Rủi ro tín dụng xảy ra khi một khách hàng hoặc đối tác không đáp ứng được các nghĩa vụ trong hợp đồng dẫn đến các tổn thất tài chính cho Công ty. Công ty có chính sách tín dụng phù hợp và thường xuyên theo dõi tình hình để đánh giá xem Công ty có chịu rủi ro tín dụng hay không. Tại ngày kết thúc niên độ kế toán, Công ty có khoản rủi ro tín dụng tập trung khá lớn từ khoản phải thu khách chơi tại Câu lạc bộ Quốc tế Hoàng Gia. Rủi ro tín dụng tối đa được thể hiện là giá trị ghi sổ của số dư phải thu khách chơi tại Câu lạc bộ Quốc tế Hoàng Gia như trình bày tại Thuyết minh số 4.

### ***Quản lý rủi ro thanh khoản***

Mục đích quản lý rủi ro thanh khoản nhằm đảm bảo đủ nguồn vốn để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính hiện tại và trong tương lai. Tính thanh khoản cũng được Công ty quản lý nhằm đảm bảo mức phụ trội giữa công nợ đến hạn và tài sản đến hạn trong kỳ ở mức có thể

## **BÁO CÁO QUẢN TRỊ RỦI RO (Tiếp theo)**

được kiểm soát đối với số vốn mà Công ty tin rằng có thể tạo ra trong kỳ đó. Chính sách của Công ty là theo dõi thường xuyên các yêu cầu về thanh khoản hiện tại và dự kiến trong tương lai nhằm đảm bảo Công ty duy trì đủ mức dự phòng tiền mặt và tiền gửi ngân hàng, các khoản vay và đủ vốn mà các cổ đông cam kết góp nhằm đáp ứng các quy định về tính thanh khoản ngắn hạn và dài hạn hơn.

Ban Giám đốc đánh giá rủi ro thanh khoản ở mức trung bình. Ban Giám đốc tin tưởng rằng Công ty có thể tạo ra đủ nguồn tiền để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính khi đến hạn. Ban Giám đốc tin tưởng rằng báo cáo tài chính cần được lập trên cơ sở hoạt động liên tục do Công ty vẫn nhận được cam kết tiếp tục giải ngân từ các ngân hàng thương mại.





# BÁO CÁO TÀI CHÍNH





## BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC

Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Quốc tế Hoàng Gia (gọi tắt là “Công ty”) đệ trình báo cáo này cùng với báo cáo tài chính của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2014.

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC

Các thành viên của Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc Công ty đã điều hành Công ty trong năm và đến ngày lập báo cáo này gồm:

#### Hội đồng Quản trị

Ông Đỗ Trí Vỹ	Chủ tịch
Ông Phạm Ngọc Nam	Ủy viên
Bà Nguyễn Linh Chi	Ủy viên
Ông Nguyễn Khởi Phát	Ủy viên
Bà Nguyễn Tiểu Mai	Ủy viên
Bà Đào Ngọc Hoa	Ủy viên
Bà Ngô Nguyệt Hoa	Ủy viên

#### Ban Giám đốc

Ông Đỗ Trí Vỹ	Tổng Giám đốc
Ông Phạm Ngọc Nam	Phó Tổng Giám đốc
Bà Nguyễn Linh Chi	Kế toán trưởng

### TRÁCH NHIỆM CỦA BAN GIÁM ĐỐC

Ban Giám đốc Công ty có trách nhiệm lập báo cáo tài chính phản ánh một cách trung thực và hợp lý tình hình tài chính cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong năm, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính. Trong việc lập báo cáo tài chính này, Ban Giám đốc được yêu cầu phải:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách đó một cách nhất quán;
- Đưa ra các xét đoán và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các nguyên tắc kế toán thích hợp có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu cần được công bố và giải thích trong báo cáo tài chính hay không;
- Lập báo cáo tài chính trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh; và
- Thiết kế và thực hiện hệ thống kiểm soát nội bộ một cách hữu hiệu cho mục đích lập và trình bày báo cáo tài chính hợp lý nhằm hạn chế rủi ro và gian lận.

Ban Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo rằng sổ kế toán được ghi chép một cách phù hợp để phản ánh một cách hợp lý tình hình tài chính của Công ty ở bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng báo cáo tài chính tuân thủ chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính. Ban Giám đốc cũng chịu trách nhiệm đảm bảo an toàn cho tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và sai phạm khác.

Ban Giám đốc xác nhận rằng Công ty đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên trong việc lập báo cáo tài chính.

Thay mặt và đại diện cho Ban Giám đốc,



**Đỗ Trí Vỹ**  
**Tổng Giám đốc**

Ngày 28 tháng 3 năm 2015

## BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

**Kính gửi: Các cổ đông, Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Quốc tế Hoàng Gia**

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính kèm theo của Công ty Cổ phần Quốc tế Hoàng Gia (gọi tắt là “Công ty”), được lập ngày 28 tháng 3 năm 2015, từ trang 05 đến trang 29, bao gồm Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2014, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và Bản thuyết minh báo cáo tài chính (gọi chung là “báo cáo tài chính”).

### ***Trách nhiệm của Ban Giám đốc***

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính của Công ty theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

### ***Trách nhiệm của Kiểm toán viên***

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của Kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, Kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

### ***Ý kiến của Kiểm toán viên***

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2014, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

## BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP (Tiếp theo)

### *Vấn đề cần nhấn mạnh*

Chúng tôi lưu ý người đọc đến Thuyết minh số 8, 9, 10, 11, 15 và 29 phần Thuyết minh báo cáo tài chính. Tại ngày 31 tháng 12 năm 2014, trong số tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình, xây dựng cơ bản dở dang và bất động sản đầu tư của Công ty đang bao gồm đất và tài sản trên đất khu Công viên Hoàng Gia tạm thời không sử dụng chờ bàn giao cho UBND tỉnh Quảng Ninh và cơ quan chức năng địa phương sẽ thực hiện đánh giá xác định giá trị đền bù cho Công ty. Tại thời điểm lập báo cáo tài chính này, Công ty vẫn đang làm việc với UBND về đơn giá đền bù cũng như thời điểm chính thức bàn giao. Báo cáo tài chính kèm theo chưa bao gồm bất kỳ điều chỉnh nào có thể có phát sinh từ sự kiện này. Ý kiến kiểm toán của chúng tôi không liên quan đến vấn đề này.



---

**Vũ Đức Nguyên**  
**Phó Tổng Giám đốc**  
Chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm toán  
số 0764-2013-001-1

---

**Tào Hải Nhân**  
**Kiểm toán viên**  
Chứng nhận đăng ký hành nghề kiểm  
toán số 1576-2013-001-1

*Thay mặt và đại diện cho*  
**CÔNG TY TNHH DELOITTE VIỆT NAM**

*Ngày 28 tháng 3 năm 2015*  
*Hà Nội, CHXHCN Việt Nam*



# BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2014

MẪU SỐ B 01-DN

Đơn vị: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2014	31/12/2013
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+130+140+150)</b>	<b>100</b>		<b>80.128.991.556</b>	<b>89.192.004.006</b>
<b>I. Tiền</b>	<b>110</b>	<b>5</b>	<b>25.074.911.628</b>	<b>4.357.108.434</b>
1. Tiền	111		25.074.911.628	4.357.108.434
<b>II. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>14.629.506.942</b>	<b>63.053.262.666</b>
1. Phải thu khách hàng	131	6	9.304.515.732	55.453.950.894
2. Trả trước cho người bán	132		5.238.498.744	9.086.935.446
3. Các khoản phải thu khác	135		174.557.136	236.765.424
4. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		(88.064.670)	(1.724.389.098)
<b>III. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>	<b>7</b>	<b>23.340.366.942</b>	<b>20.475.046.398</b>
1. Hàng tồn kho	141		24.921.897.936	21.837.913.560
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(1.581.530.994)	(1.362.867.162)
<b>IV. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>17.084.206.044</b>	<b>1.306.586.508</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		17.047.344.234	1.092.405.582
2. Tài sản ngắn hạn khác	158		36.861.810	214.180.926
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 220+240+250+260)</b>	<b>200</b>		<b>1.134.433.888.050</b>	<b>1.284.586.721.166</b>
<b>I. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>1.076.809.785.732</b>	<b>1.126.190.078.868</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	8	1.018.150.068.390	373.923.268.692
- Nguyên giá	222		1.244.414.911.842	555.648.358.926
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(226.264.843.452)	(181.725.090.234)
2. Tài sản cố định vô hình	227	9	33.938.062.956	39.132.115.068
- Nguyên giá	228		100.355.098.572	100.444.650.462
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(66.417.035.616)	(61.312.535.394)
3. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	10	24.721.654.386	713.134.695.108
<b>II. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>11</b>	<b>38.758.504.158</b>	<b>39.892.870.590</b>
- Nguyên giá	241		47.694.677.988	47.694.677.988
- Giá trị hao mòn lũy kế	242		(8.936.173.830)	(7.801.807.398)
<b>III. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>8.910.806.106</b>	<b>8.910.806.106</b>
1. Đầu tư dài hạn khác	258	12	8.910.806.106	8.910.806.106
<b>IV. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>9.954.792.054</b>	<b>109.592.965.602</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	13	9.266.081.718	108.071.412.066
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	14	688.710.336	1.521.553.536
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)</b>	<b>270</b>		<b>1.214.562.879.606</b>	<b>1.373.778.725.172</b>

# BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (Tiếp theo)

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2014

MẪU SỐ B 01-DN

Đơn vị: VND

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2014	31/12/2013
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)</b>	<b>300</b>		<b>312.045.950.880</b>	<b>318.217.510.206</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>227.075.930.748</b>	<b>210.681.731.046</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	15	94.740.014.478	103.645.169.148
2. Phải trả người bán	312		29.126.332.614	38.856.554.448
3. Người mua trả tiền trước	313		197.184.126	240.377.244
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	16	30.437.826.948	34.423.342.842
5. Phải trả người lao động	315		10.153.378.416	6.691.746.390
6. Chi phí phải trả	316		515.937.864	742.930.128
7. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	17	61.905.256.302	26.081.610.846
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>84.970.020.132</b>	<b>107.535.779.160</b>
1. Phải trả dài hạn khác	333		118.127.760	1.863.189.216
2. Vay và nợ dài hạn	334	18	81.809.401.434	100.408.001.112
3. Dự phòng trợ cấp thôi việc	336		3.042.490.938	4.361.846.292
4. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	902.742.540
<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU (400= 410)</b>	<b>400</b>		<b>902.516.928.726</b>	<b>1.055.561.214.966</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>19</b>	<b>902.516.928.726</b>	<b>1.055.561.214.966</b>
1. Vốn điều lệ	411		898.915.498.020	898.915.498.020
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		106.807.232.574	106.807.232.574
3. Quỹ dự phòng tài chính	418		13.795.580.196	13.795.580.196
4. (Lỗ lũy kế)/Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		(117.001.382.064)	36.042.904.176
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440= 300+400)</b>	<b>440</b>		<b>1.214.562.879.606</b>	<b>1.373.778.725.172</b>

Cao Thị Huyền  
Người lập biểu

Nguyễn Linh Chi  
Kế toán trưởng



Đỗ Trí Vỹ  
Tổng Giám đốc

Ngày 28 tháng 3 năm 2015

# BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2014

MẪU SỐ B 02-DN

Đơn vị: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	2014	2013
<b>1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>01</b>		<b>253.426.091.034</b>	<b>199.257.693.108</b>
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		20.924.165.592	20.369.198.826
<i>Chiết khấu bán hàng</i>	05		530.215.176	1.350.778.188
<i>Thuế tiêu thụ đặc biệt</i>	08		20.393.950.416	19.018.420.638
<b>3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02)</b>	<b>10</b>	<b>20</b>	<b>232.501.925.442</b>	<b>178.888.494.282</b>
4. Giá vốn hàng bán và dịch vụ cung cấp	11	20	187.579.850.454	112.065.490.098
<b>5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11)</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>44.922.074.988</b>	<b>66.823.004.184</b>
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	22	5.234.419.512	4.873.534.956
7. Chi phí tài chính	22	23	24.928.207.998	11.387.664.786
<i>- Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	23		24.322.272.078	10.677.580.974
8. Chi phí bán hàng	24		25.387.928.946	16.815.146.700
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	24	141.474.713.202	42.931.622.232
<b>10. (Lỗ)/Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20+(21-22)-(24+25))</b>	<b>30</b>		<b>(141.634.355.646)</b>	<b>562.105.422</b>
11. Thu nhập khác	31	25	5.811.333.396	4.314.658.926
12. Chi phí khác	32	26	16.356.551.790	14.151.280.728
<b>13. (Lỗ) khác (40=31-32)</b>	<b>40</b>		<b>(10.545.218.394)</b>	<b>(9.836.621.802)</b>
<b>14. Tổng (lỗ) kế toán trước thuế (50=30+40)</b>	<b>50</b>		<b>(152.179.574.040)</b>	<b>(9.274.516.380)</b>
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	27	-	384.595.092
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52	27	832.843.200	663.852.516
<b>17. (Lỗ) sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52)</b>	<b>60</b>		<b>(153.012.417.240)</b>	<b>(10.322.963.988)</b>
18. (Lỗ) cơ bản trên cổ phiếu	70	28	(2.174)	(147)

Cao Thị Huyền  
Người lập biểu

Nguyễn Linh Chi  
Kế toán trưởng

Đỗ Trí Vỹ  
Tổng Giám đốc

Ngày 28 tháng 3 năm 2015



# BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2014

**MẪU SỐ B 03-DN**  
Đơn vị: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	2014	2013
<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>			
<b>1. (Lỗ) trước thuế</b>	<b>01</b>	<b>(152.179.574.040)</b>	<b>(9.274.516.380)</b>
<b>2. Điều chỉnh cho các khoản:</b>			
Khấu hao tài sản cố định	02	56.508.049.938	28.272.902.040
Các khoản dự phòng	03	(2.737.015.950)	(2.475.987.594)
(Lãi) chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	(3.407.582.202)	(2.503.586.148)
Lỗ từ thanh lý tài sản cố định	05	3.883.938.768	521.971.728
Chi phí lãi vay	06	24.322.272.078	10.677.580.974
<b>3. (Lỗ)/Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>	<b>08</b>	<b>(73.609.911.408)</b>	<b>25.218.364.620</b>
Thay đổi các khoản phải thu	09	53.621.292.180	40.576.354.410
Thay đổi hàng tồn kho	10	(3.083.984.376)	(3.651.486.282)
Thay đổi các khoản phải trả (không bao gồm lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)	11	55.241.533.386	(7.960.578.756)
Thay đổi chi phí trả trước	12	83.017.703.946	(695.041.644)
Tiền lãi vay đã trả	13	(24.523.174.254)	(19.321.409.844)
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(675.325.356)	(8.640.004.590)
Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16	(16.805.586)	(428.468.082)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>	<b>89.971.328.532</b>	<b>25.097.729.832</b>
<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
1. Tiền chi mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	(47.667.801.798)	(112.798.625.820)
2. Tiền thu từ thanh lý TSCĐ	22	3.764.854.938	496.136.592
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>(43.902.946.860)</b>	<b>(112.302.489.228)</b>
<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
1. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	155.891.335.224	263.905.638.042
2. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(181.099.119.336)	(176.691.997.818)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>	<b>(25.207.784.112)</b>	<b>87.213.640.224</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong năm (50=20+30+40)</b>	<b>50</b>	<b>20.860.597.560</b>	<b>8.880.828</b>
<b>Tiền đầu năm</b>	<b>60</b>	<b>4.357.108.434</b>	<b>4.135.810.098</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	(142.794.366)	212.417.508
<b>Tiền cuối năm (70=50+60+61)</b>	<b>70</b>	<b>25.074.911.628</b>	<b>4.357.108.434</b>

## Thông tin bổ sung cho các khoản phi tiền tệ

Tiền chi mua tài sản cố định và chi phí xây dựng cơ bản dở dang trong năm không bao gồm số tiền 24.887.181.972 VND (2013:33.042.799.008 VND) là số tiền dùng để mua thêm tài sản cố định phát sinh trong năm mà chưa được thanh toán và đã bao gồm số tiền 5.145.505.002 VND (2013: 8.846.558.202 VND) trả trước cho nhà cung cấp để mua tài sản cố định và tài sản dài hạn khác. Vì vậy, một khoản tiền tương ứng đã được điều chỉnh trên phần thay đổi các khoản phải trả, các khoản phải thu tương ứng.



**Đỗ Trí Vỹ**  
**Tổng Giám đốc**  
Ngày 18 tháng 04 năm 2015



